條約彙纂補遺

外務省

7-0199

0123

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

條約彙纂補遺目次

各國ノ部

朝鮮國

一漢城條約（和漢文）　明治十八年一月九日
一絶影島地所借入約書（和漢文）　明治十九年一月三十日
一朝鮮各港ニアル帝國郵便局ノ用品輸入稅免許約定（往復文各一通）　明治二十一年五月
一日韓通漢規則（和漢文）　明治二十二年十一月十二日
一月尾島地所借入約書（和漢文）　明治二十四年十一月廿一日
一日韓盟約（和漢文）　明治二十二年八月廿六日

丁抹國

一電信機條約（和英文）　明治三年八月廿五日
一丁抹電信會社ヘノ免許狀（和英文）　明治六年十二月廿七日
一長崎電信局新設條約（和英文）　明治七年七月一日
一電信料拂渡約定（和英文）　明治十一年三月廿三日

獨逸國

一日獨間ニ於ケル小包郵便物交換約定（和獨文）　明治二十七年七月廿一日

大不列顛國

一帝國逓信省ト加那太國郵政廳トノ間ニ於ケル郵便爲替規約（和英文）　明治廿二年五月十六日
一帝國逓信省ト大貊列顛郵政院ニ於ケル改正郵便爲替ニ約（和英文）　明治廿三年五月廿日
一帝國逓信省ト加那太郵政廳ノ間ニ於ケル閉嚢小包郵便交換約定（和英文）　明治廿三年九月三日
一同追加約定（和英文）　明治廿五年十一月九日

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0124

一同追加約定（和英文）　明治廿七年九月十一日

一帝國ト香港トノ間ニ於ケル郵便為替方法規約ノ修正（和英文）　明治廿六年三月三日

一日英通商航海條約及議定書　附稅目（和英文）　明治廿七年七月十六日

一新日英條約實施方通知期限ニ關スル公文（和英文）　同

一英國殖民地新日英條約ニ加入ノ條件ニ關シ英政府ヨリノ公文（和英文）　同

一右ニ對スル帝國政府ノ回答（和英文）　同

一約定稅目ノ價格ニ關スル覺書（和英文）

一日英兩國間追加條約（和英文）　明治廿八年十一月廿九日

一日英通商條約適用地ノ通知（和文）　明治廿八年十一月廿日官報

外務省

葡萄牙國

一日葡締結ノ條約中領事裁判權ニ關スル條款無効ノ件（勅令）　明治二十五年七月十四日

露西亞國

一官報電信料減額取極書（和佛文）　明治十五年十二月四日

一日露通商航海條約及議定書（和佛文）　明治廿八年九月十日

一別約（和佛文）　同

一日露旧條約有効ノコトニ關スル宣言（和佛文）　明治廿八年九月十日官報

一日露間稅則ニ關スル往復公文（和佛文）　同

一新日露條約實施方通知期限ニ關スル公文往（和佛文）　同

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0125

布哇國

一日布締結ノ條約中領事裁判權ニ関スル條款無効ノ件（勅令）　明治廿七年四月十一日

一布哇國ノ國籍證明過用ノ件（和文）　明治廿七年四月十三日

墨西哥國

一日墨修好通商條約（和西英文）　明治三十年十一月三十日

一國籍証明書規則（和）　明治廿二年七月廿九日

亜米利加合衆國

一日米通商航海條約及議定書（和英文）　明治二十八年二月廿七日

清國

一天津條約（和漢文）　明治十八年四月十八日

所照會（和漢文）　同

一輕米税ノ抽税ニ関スル公文（漢文往復書三通）　明治廿一年四月

一難破船救助費償還約定（漢文往復書二通）　明治廿三年五月

一休戰條約（和漢英文）　明治廿八年三月三十日

一追加休戰條約（和漢英文）　明治廿八年四月十八日

一批准書交換証書（和漢文）　明治廿八年四月八日

一媾和條約及議定書（和漢英文）　明治廿八年五月十日

一別約（和漢英文）　同

一臺湾受渡公文（和漢文）　明治廿八年六月二日

一清國軍費賠償金仕拂ニ関スル議定書（和漢文）　明治廿八年十月六日

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0126

一奉天半島還付ニ関スル議定書（和漢英文）
明治廿八年十一月八日

一奉天半島還付ニ関スル條約（和漢英文）
明治廿八年十二月三日

伊太利國

一日伊通商航海條約及議定書（和英文）
明治廿八年八月十六日

一日伊間税則ニ関スル往復公文（和英文）
明治廿八年八月十七日官報

一新日伊條約實施方通知期限ニ関スル公文往（和英文）
同

西班牙國

一大平洋ニ於ケル日西版圖ノ境界ニ関スル宣言（和佛文）
明治廿八年八月七日

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

聯合之部

一萬國電信條約ヘ加入兼諾書（和佛文）
明治十二年一月十七日

一萬國郵便聯合條約（和英文）
明治廿四年七月七日

一日耳曼外二十五箇國間ニ於ケル郵便為替事務約定（和英文）
明治廿四年七月七日

一萬國郵便條約第十六條中ノ修正（和佛文）
明治廿七年二月六日

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0128

漢城條約

此次京城ノ變係ル所小ニ非ス

大日本國

大皇帝深ク

宸念ヲ軫セテレ茲ニ特派全權大使柏爵井上馨ヲ

簡ヒ

大朝鮮國ニ至リ便宜辨理セシメラル

大朝鮮國

大君主

宸念均シク敦好ニ切ニ乃チ金宏集ニ

委ヌルニ全權議處ノ任ヲ以テシ

命スルニ懲前毖後ノ意ヲ以テセラル兩國ノ大臣

和衷商辨シ左ノ約款ヲ作リ以テ好誼ノ完全ヲ昭

カニシ又以テ將來ノ事端ヲ防ク茲ニ全權ノ文憑

ニ據リ各々名ヲ簽シ印ヲ鈐スル左ノ如シ

約款

第一

朝鮮國

國書ヲ修メテ

日本國ニ致シ謝意ヲ表明スル事

第二

此次

日本國遭害人民ノ遺族並ニ負傷者ヲ恤給シ暨

ビ商民ノ貨物ヲ毀損掠奪セラルヽ者ヲ塡補シ

テ

朝鮮國ヨリ拾壹萬円ヲ撥支スル事

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

第三

磯林大尉ヲ殺害シタル兇徒ヲ査問捕拿シ重キニ從テ刑ヲ正ス事

第四

日本公館ハ新基ニ移シ建築スルヲ要ス當ニ朝鮮國ヨリ地基房屋ヲ交附シ公館暨ヒ領事館ヲ容ルニ足ラシムヘシ其修築增建ノ處ニ至テハ朝鮮國更ニ貳萬円ヲ擾交シ以テ工費ニ充ツル事

第五

日本護衛兵糸ノ營舍ハ公館ノ附地ヲ以テ擇定シ壬午續約第五款ヲ照テシ施行スル事

大日本國明治十八年一月九日

特派全權大使從三位勲一等伯爵井上馨印

大朝鮮國開國四百九十三年十一月二十四日

特派全權大臣左議政　金宏集印

另單

一　約款第二第四條ノ金円ハ日本銀貨ヲ以テ奠ス須ラク三個月ヲ期シテ仁川ニ於テ撥完スヘシ

一　第三條兇徒ヲ處辦スルハ立約後二十日ヲ以テ期ト為ス

大日本國明治十八年一月九日

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0130

特派全權大使從三位勲一等伯爵井上馨印

大朝鮮國開國四百九十三年十一月二十四日

特派全權大臣左議政　金宏集印

外務省

7-0199

0131

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

此次京城之變所係非小

大日本國

大皇帝陛軫

宸念茲

簡特派全權大使伯爵井上馨至

大朝鮮國便宜處理

大朝鮮國

大君主

宸念均願敦好乃

委金宏集以全權議處之任

命以懲前咎後之意兩國大臣和衷商辦作左約款以

照好誼完全又以防將來事端茲據全權文憑各

簽名鈐印如左

第一

朝鮮國修

國書致

日本國表明謝意事

第二　恤給此次日本國遭害人民遺族并負

傷者暨填補商民貨物毀損掠奪者由朝鮮國撥

支拾壹萬圓事

第三　殺害磯林大尉之凶徒查問捕拿徒重

正刑事

第四　日本公館要移新基建築當由朝鮮國

交附地基房屋足容公館暨領事館至其修築增

建之費朝鮮國更撥交貳萬円以充工費事

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0132

第五　日本護衛兵舎營舍以公館附地擇定
照壬午續約第五款施行事

大朝鮮開國四百九十三年十一月二十四日
特派全權大臣左議政　金宏集印

大日本明治十八年一月九日
特派全權大使從三位勲一等伯爵井上馨印

另單

一　約款第二第四條金円以日本銀貨美須期三箇
月於仁川撥完

一　第三條完從處辦以立約後二十日為期

外務省

大朝鮮開國四百九十三年十一月二十四日
特派全權大臣左議政　金宏集印

大日本國明治十八年一月九日
特派全權大使從三位勲一等伯爵井上馨印

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0133

絶影島地所借入約書

今般日本政府ニ於テ海軍用石炭ヲ儲藏スルノ倉庫ヲ建設スル為メ朝鮮慶尚道絶影島中黒石岩ト称スル所ノ地所四千九百坪（一坪ハ毎方二メートル）ヲ借受タリ其地租ハ毎年銀貨貳拾円ト定メ以テ朝鮮政府ヘ拂入ルヘシ即チ換約ノ日ヨリ起算シ毎年陽暦十二月十五日限リ明年ノ地租ヲ日本公使館ヨリ統理衙門ヘ前納スヘシ因テ茲ニ約書ヲ訂立シ地圖ヲ添付シ以テ憑信ヲ昭カニスル者ナリ

大日本明治十九年一月三十一日

臨時代理公使　高平小五郎印

大朝鮮乙酉十二月二十七日

督辦交渉通商事務　金允植印

外務省

7-0199

0134

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

租借絶影嶋地基約單

茲因日本政府為海軍建造倉庫貯藏煤炭租借朝鮮慶尚道絶影嶋中呼称黑石岩之地基共計四千九百坪（二千五百坪）呼有地基租額是以每年銀貨貳拾圓完納朝鮮政府即自換約之日起算於日本公使館每届陽曆十二月十五日先將明年租額交付統理衙門查收爰立約單並附地圖以昭憑信

大朝鮮乙酉十二月二十七日

督辦交渉通商事務　金允植

大日本明治十九年一月三十一日

臨時代理公使　高平小五郎印

外務省

7-0199

0135

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

朝鮮各港ニ在ル帝國郵便局ノ用品輸入税免許約定
以書翰致啓上候陳者各國公使及總領事ヲ除ク
ノ外何國領事館呼用ノ物ニ論ナク概ネ照例徴
税ヲ行フ旨貴暦丁亥十二月初四日御書翰ヲ以
御申越有之候處在釜山我電信局需用物品ノ義
ハ兩國設海底電線條款第一條ニ所有該地此項
應用電線器物均由朝鮮政府准其免納進口税及
積場税トノ明文有之候ニ付該局用品ハ無論輸
入免税ノ筈ニ有之候
從テ在各港我租界ニ設置セル郵便局ノ儀ハ原
ヨリ内外ノ信路ヲ開通シ各國公衆ノ便利ノ為
ニセル者ニテ電信局ト同性質ニ有之候ニ付テ
ハ凡ソ郵便局ニ属スル用品ハ貴政府ニ於テ特
ニ優待テ加ヘテレ電信局ノ例ヲ照シ輸入免税
相成候樣希望致候尤モ局員ノ自用品ノ如キハ
章程ニ遵照スヘキハ不候言候右貴督辨於テ御
兼諾ノ上ハ其筋ヘ御達相成候樣御取計有之度
此段又御照會候敬具

明治二十一年五月二十五日　代理公使　近藤真鋤

督辨交渉通商事務　趙秉式閣下

外務省

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0136

大朝鮮督辨交涉通商事務趙、　為

照覆事、照得、我曆四月十五日、接准

貴公使来文、内開海底電線條款第一條、内載、所有

該地此項應用電線器物、均由朝鮮政府免納進口

稅、及積場稅明文、則是無論已、且如設置於各口我

租界之郵便局、原為開通内外之信路、各國公衆之

便利起見者、而與電信局無異、則凡屬郵便局需用

物件、請貴政府特加優待、照電局例、免納進口稅、至

於局員自用物件、應遵章程、固不俟言、理合備文照

會貴督辨、查照允諾、轉飭該管官等因在案、茲准

来意、特加優待、通融辦法、除將該郵局需用物料、免

納進口稅、轉飭我三口稅務司遵辦外、相應照復

貴公使、請煩查照可也、須至照會者。

外務省

右　照覆

大日本代理公使近藤

戊子五月二十四日（我明治廿一年七月三日）

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0137

日本朝鮮両國通漁規則

大日本大朝鮮國政府ハ日本明治十六年七月二十五日朝鮮開國四百九十二年六月二十二日両國全權大臣ノ協議訂定セル朝鮮貿易規則第四十一款ニ據リ両國海濱ニ往来捕魚スルモノヽ為ニ漁業税ヲ定メ取締規則ヲ立ルヲ必要トシテ日本政府ハ代理公使近藤貞鋤ニ委任シ朝鮮政府ハ督辨交渉通商事務閔種默ニ委任シ各委命ヲ奉シテ會議定立スル各條左ノ如シ

第一條

両國議定地方ノ海濱三里（日本国海里ノ美測ニ據リ以下之ニ準ス）以内ニ於テ漁業ヲ營ントスル両國漁船ハ其船ノ間數所有主ノ住所姓名及乗組人員ヲ詳記シ其船主若クハ代理人ヨリ願書ヲ認メ日本漁船ハ其領事官ヲ經テ開港場地方廳ヘ朝鮮漁船ハ議定地方ノ郡區役所ニ差出シ該船ノ檢査ヲ經テ免許鑑札ヲ受クヘシ

但シ免許鑑札ハ漁業ノ時必ラス携帯スヘシ

第二條

漁業免許ノ鑑札ヲ受クルモノハ漁業税トシテ左ノ割合ニ照ラシ税金ヲ納ムヘシ而シテ此鑑札ハ之ヲ受ケタル日ヨリ滿一年間其効ヲ有スルモノトス

乗組人　十名以上　日本銀貨拾圓
同　五名已上九名已下　同　伍圓
同　四名已下　同　参圓

第三條

漁業免許ノ鑑札ヲ受ケタル此國漁船ハ其捕獲シタル魚介ヲ彼國ノ地方ニ於テ販賣スルコトヲ得ヘシ

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0138

ト雖彼國政府ニ於テ衛生上又ハ其他ノ事故ニ由リ一般ニ販賣ヲ禁シタル魚介類ハ之ヲ販賣スルコトヲ許サス

第四條

両國ノ漁船ハ漁業免許ノ鑑札ヲ受ケタルモノト雖モ特許ヲ得ルニアラサレハ両國海濱三里以内ニ於テ鯨鯢ヲ捕獲スルコトヲ許サス

第五條

此國ノ漁船彼國海濱三里以内ニ於テ地方ノ禁制ニ背キ魚介其他海産ノ蕃殖ヲ害スヘキ方法ヲ用ユルコト勿ル可ク又ハ各地方ニ於テ魚介ノ種類ヲ限リ其捕獲ヲ禁制シタル時期ニ方リテハ彼是ノ漁民決シテ該魚介ヲ捕獲スルコト勿ル可シ

外務省

第六條

両國地方官署ノ官吏ハ此規則ヲ執行スル為ノ必要ナリト認ムルトキハ該地方海濱三里以内ニ在ル彼國漁船内ヲ香検シ若シ違犯者アレハ之ヲ押留スルコトヲ得但シ朝鮮地方官ニテ日本船ヲ押留シタルトキハ其趣速カニ最寄日本領事官ニ通知シ該規則ニ從テ裁分ヲ求ムヘシ

第七條

漁業免許ノ鑑札ヲ受ケスシテ海濱三里以内ニ於テ魚介ヲ捕獲シ若クハ捕獲セントシタル漁船ハ五円ヲ上拾五円以下ノ罰金ニ處シ其捕獲物ヲ没收ス

第八條

第一條免許鑑札ヲ携帯セサルモノ第四條ヲ犯スモ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0139

ノ及第六條地方官吏ノ檢査ヲ拒ムモノハ壹円已上貳円已下ノ罰金ニ處ス但シ第四條ヲ犯シタルモノハ別ニ捕獲シタル鯨鯢ヲ沒收ス

第一條乘組人負ヲ偽リ稅金ヲ不足納シタルモノハ其不足高二倍ノ罰金ニ處ス

第三條禁制ノ魚介ヲ販賣シ及第五條魚介海産ノ蕃殖ヲ害スルノ方法ヲ用ヒ若クハ禁制ノ魚介ヲ捕獲シタルモノハ日本海濱ニ於テハ地方規則ニ照ラシテ處分シ朝鮮海濱ニ於テハ壹円已上貳円已下ノ罰金ニ處シ其捕獲物ヲ沒收ス

第九條

漁業鑑札ヲ他人ニ貸附シ海濱三里以内ニ於テ魚介ヲ捕獲セシメタルモノハ貸者借者共ニ該鑑札ニ相當スル稅額二倍ノ罰金ニ處シ其捕獲物ヲ沒收ス

第十條

兩國議定地方ニアラサル海濱三里以内ニ於テ魚介ヲ捕獲シタルモノハ漁船漁具及ヒ其捕獲物ヲ沒收ス

第十一條

此規則ニ據テ處分スヘキモノハ日本海濱ニ於テハ日本地方裁判所ノ裁斷ニ歸シ朝鮮國海濱ニ於テハ其地方官ヨリ最寄日本領事館ニ告訴シ其裁斷ニ歸スヘシ

第十二條

此規則實行ノ後更ニ增減スヘキ事項出來スルトキハ双方協議改正スルヲ得漁業稅ニ至テハ此規則調

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0140

印ノ日ヨリ二年間施行ノ後漁利ノ有無ヲ看テ再ヒ
改正スヘシ
茲ニ双方記名調印シ右確實ナルヲ証スルモノナリ
大日本國明治二十二年十一月十二日
代理公使　近藤眞鋤印
大朝鮮國開國四百九十八年十月二十日
督辦交渉通商事務　閔種默　印

外務省

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

朝鮮日本兩國通漁章程

大朝鮮大日本國政府據朝鮮開國四百九十二年六月二十二日日本明治十六年七月二十五日兩國全權大臣協議訂定之朝鮮日本通商章程第四十一款欲為往來捕魚於兩國海濱者定漁業稅立管辦章程朝鮮政府委任督辦交涉通商事務閔種默日本政府委任代理公使近藤眞鋤各奉委命會議定立左開各條

第一條

凡於兩國議定地方海濱三里（依日本國海里筭法已下準之）以內欲營漁業之兩國漁船須詳記其船廣幅之尺數所有主之貫籍姓名及搭坐人負由其船主或代理人繕具稟單日本漁船呈經其領事官交通商口岸地方官署朝鮮漁船呈交議定地方郡區役所俟經查驗其船請領準單但漁業時必須携帶准單

第二條

領漁業准單者須照左開筭法完納金額以克漁業稅而此准單自領收之日起至滿一年間為有其效用者

搭坐人　十名已上　日本銀貨拾圓
同　五名已上九名已下　同伍圓
同　四名已下　同參圓

第三條

領有漁業准單之此國漁船雖得將其捕獲魚介販賣於彼國海濱地方然彼國政府為衛生起見或因其他事故通行禁止販賣之魚介類不准販賣

第四條

兩國漁船雖領有漁業准單者非得時准則不准於兩國

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0142

海瀕三里以内捕獲鯨鯢

第五條

此國漁船於彼國海瀕三里以内勿達地方禁制以用妨害魚介及海産蕃殖之方法並於各地方正當限以魚介種類禁制其捕獲之時期則彼此漁民斷勿捕獲其魚介

第六條

兩國地方官署之官吏倘若認為照行此章程所必要則可得查驗在該地方海瀕三里以内之彼國漁船若有違犯者並行押留但朝鮮地方官押留日本船時當將其由迅速報知就近日本領事官請照此章程處辦

第七條

遇有不領漁業准單於海瀕三里以内捕獲魚介或欲行捕獲之漁船處五円已上拾五円已下罰金沒收其所捕獲之物

第八條

遇有不帶第一條准單者犯第四條者及拒第六條地方官吏之查驗者處壹円已上貳円已下罰金但犯第四條者另行沒收其所捕獲之鯨鯢

偽報第一條搭乘人員短納稅金者處二倍其短額之罰金販賣第三條禁制之魚介及用第五條妨害魚介及海産蕃殖之方法或捕獲禁制之魚介者在日本海瀕則照地方規則處辦在朝鮮海瀕則處壹円已上貳円已下罰金沒收其所捕獲之物

第九條

遇有將漁業准單借與他人於海瀕三里以内捕獲魚介者不論借與者假用者均處二倍該准單稅額之罰金沒

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0143

收其所捕獲之物

第十條

在兩國議定地方外之海瀕三里以內捕獲魚介者沒收其漁船漁具及其所捕獲之物

第十一條

據此章程應行處辦者在日本國海瀕則歸日本地方裁判所之裁斷在朝鮮國海瀕則由其地方官知照就近日本領事官歸其裁斷

第十二條

施行此章程後遇有應行增減之事則得彼此妥議改更至漁業稅照此章程自蓋印日起限二年施行後看漁利有無再行商改茲彼此記名蓋印以昭憑信

外務省

大朝鮮國開國四百九十八年十月二十日

督辦交涉通商事務閔　種默　印

大日本國明治二十二年十一月十二日

代理公使　近藤眞鋤　印

7-0199

0144

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

月尾島地所借入約書

今般日本政府ハ海軍用石炭ヲ儲藏スルノ倉庫ヲ建設スル為朝鮮國京畿道月尾島ニ於テ地所四千九百坪（一坪ハ歩方ニメートル）ヲ借受タリ其地租ハ毎年銀貨八拾円ト定ヲ朝鮮政府ヘ拂入ル者トス即換約ノ日ヨリ起算シ毎年陽暦十二月十五日ヲ以テ明年ノ地租ヲ日本公使館ヨリ統理衙門ヘ前納スヘシ因テ茲ニ約書ヲ訂立シ地圖ヲ添付シ以テ憑信ヲ昭カニスルモノナリ

大日本明治二十四年一月二十一日

代理公使　近藤真鋤印

大朝鮮開國四百九十九年十二月十二日

督辦交渉通商事務　閔種默印

（別紙地圖略之）

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0145

租借月尾島地基約草

茲因

日本政府為海軍建造倉庫貯藏煤炭租借

朝鮮京畿道月尾島中之地基共計四千九百坪（一坪每方二尺矣）

所有地基租額定以每年銀貨八拾圓完納朝鮮政府即

自換約之日起算於日本公使館每居陽曆十二月十五

日先將明年租額交附統理衙門查收爰立約草（关附地

圖以明憑信）

大朝鮮開國四百九十九年十二月十二日

督辦交涉通商事務 閔種默（閔種默印）

大日本明治二十四年一月二十一日

代理公使 近藤眞鋤（近藤眞鋤）

（別紙地圖略之）

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0146

大日本
大朝鮮 両國盟約

大日本
大朝鮮 両國政府ハ日本曆明治二十七年七月廿五日朝鮮曆開國五百三年六月廿三日ニ於テ朝鮮國政府ヨリ清兵撤退一節ヲ以テ朝鮮國京城駐在日本特命全權公使ニ委托シテ代辦セシメタル以来両國政府ハ清國ニ對シ既ニ攻守相助クルノ位地ニ立テリ就テハ其事實ヲ明著ニシ併ニ両國事ヲ共ニスルノ目的ヲ達センカ為メ下ニ記名セル両國大臣ハ各々全權委任ヲ奉シ訂約シタル條款左ニ開列ス

第一條

此盟約ハ清兵ヲ朝鮮國ノ境外ニ撤退セシメ朝鮮國ノ獨立自主ヲ鞏固ニシ日朝両國ノ利益ヲ增進スルヲ以テ目的トス

第二條

日本國ハ清國ニ對シ攻守ノ戰爭ニ任シ朝鮮國ハ日兵ノ進退及其糧食準備ノ為メ及ヲ犬ケ便宜ヲ與フヘシ

第三條

此盟約ハ清國ニ對シ平和條約ノ成ルヲ待テ廢罷スヘシ

此レカ為メ両國全權大臣記名調印シ以テ憑信ヲ昭ニス

大日本國明治二十七年八月廿六日　特命全權公使大鳥圭介

大朝鮮國開國五百三年七月廿六日　外務大臣金允植

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0147

大朝鮮國
大日本國 兩國盟約

大朝鮮國政府、於朝鮮曆開國五百三年六月二十三日、大日本國政府、允約、於日本曆明治二十七年七月二十五日、以朝鮮國政府將撤退清兵一事、委托駐紮朝鮮國京城日本國特命全權公使、代為出力、示秉兩國政府之於清國、既立攻守相助之地、緣明著事由所繫、併期克成兩國共同濟事之意、於是下開兩國大臣各奉全權委任、訂定條款開列于左

第一條

此盟約以撤退清兵于朝鮮國境外、鞏固朝鮮國獨立自主、而推充朝日兩國所享利益為本

第二條

日本國既允擔承與清國攻守爭戰、朝鮮國則於日本隊伍以時進退、以及預籌糧餉等諸項事宜、必須襄助予使、不遺餘力

第三條

此盟約俟與清國和約成日、作為罷約、

為此兩國全權大臣記名蓋印、以昭憑信、

大朝鮮國開國五百三年七月某日　外務大臣　金允植

大日本國明治二十七年八月二十六日　特命全權公使　大鳥圭介

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0148

電信機條約

傳信機條約書

日本政府及ヒ丁抹

皇帝陛下使節ト議シテ丁抹國（デット、ストレ、イルラスク、シナ、オクヤパン、エキステンシユン、テレガラフ、セルスカト）會社ノ傳信機ヲ日本地方ニ陸揚スル免許ノ約定

第一條

丁抹國（デット、ストレ、イルテルスク、シナ、オクヤパン、エスキステンシユン、テレガラフ、セルスカト）會社ノ海中傳信機ヲ大日本國横浜長崎兩開港ニ於テ陸揚シ且海中ハ九州四國ノ南方ヲ迴リ其海底線ヲ右兩港ト相接セシムル事ニ付日本政府右會社ニ允准ヒリ

第二條

長崎横浜ニテ右傳信機取設方ノ用意ヲナシ且其局ヲ建ルタメ會社ニテ要用ノ地ヲ借得ヘシ尤モ兩港ノ日本官府ヨリ差支ナキ地ヲ指示シ可成丈ケ海濱ニ切近シテ其局ヲ建シメ且其機線ヲ地上ニ導ク為メニ緊要ナル外之ヲ最モ短フスヘシ

第三條

傳信局其外建物ノ為積受タル地及傳信用ノ品物ノ條約面ニ從フテ之ヲ拂フヘシ

第四條

會社ノ機線損スルト雖モ日本政府其責ヲ受ヘカラス然シ日本政府ニテ右陸上ノ線及柱ヲ自國所持ノ線及柱同樣ニ防護スヘシ且從來傳信機ヲ損スル事ニ付布告セシ刑律ハ日本領内ノ水陸ニアル丁抹會

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0149

社傳信機ニアリテモ同般ニ行ハルヘシ

第五條

日本人若シ日本領内ノ水陸ニ在ル丁抹会社傳信機ヲ損スルモノアリテ其証據明白ナレハ会社其者ヨリ其償ヲ得ルカ為メ訴出ルノ理アルヘシ

第六條

会社ニテ使役スルモノハ各其本國ノ戸籍ニ列セルモノニシテ其本國ト日本トノ條約ヲ守リ且日本ノ法ヲ遵奉スヘシ

第七條

日本人民右傳信諸術ニ熟シ右ニ適用スル人物アツテ此傳信機会社ニ入ンヲ請トキハ之ヲ免シ且会社ノ官員ト均シキ取扱ヲ受ケ一般ノ利益ニ至ル迄他人ト同様タルヘシ

第八條

日本政府ニテ傳シト欲スル信ハ他ノ傳信ヨリ必先ニ送ルヘシ

第九條

日本政府ハ此度会社ニ其業ヲ営マシムル為ニ之ヲ允准セシモノナレハ只一般ノ保護ヲナスノ外必シモ関係スル事ナシ向後モシ同業ヲ起サントト欲スルモノアリテ之ヲ允准スル事アリトモ会社ニテ決テ苦情ヲ唱フル事アルヘカラス尤若シ日本政府他國ノ会社ニ此免許ヨリハ多ク利益ノアル免許ヲ出ス時ハ丁抹ノ会社ニモ右同様ノ利益ヲ差許スヘシ

第十條

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

此約定海定線成就ノ年ヨリ三十年ノ間施行シ三十年ヲ過ル時ハ合議シテ箇條ヲ改革スヘシ

第十一條

此約書原文ハ日本語二通佛朗西語二通ヲ認ムヘシ

明治三年庚午八月廿五日

洋曆千八百七十年第九月廿日

於東京

外務卿

澤從三位清原宣嘉　花押

外務大輔

寺嶋從四位藤原宗則　仝

丁抹使節

ヒユリー　ヒツキ　印

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0151

丁抹電信會社ヘ免許狀

千八百七十年第九月二十日日本政府ニ於テ丁抹國會社ヘ與ヘシ其海底線ヲ長崎ニ陸揚スルヿノ免許ヲ施行セシ為今爰ニ日本政府ハ電信寮ヘ命シ左ニ掲ケタル箇條書ヲ以テ自國ノ電信機ヘ会社ノ海底線ヲ交通スルヿヲ免許ス尤此免許ノ期限ハ千八百七十年免許セシ約定ノ年限ヲ期限トス

第一條

電信寮及会社ニ於テ双方傳信ノ賃銀ヲ通知スヘシ

電信寮ニ関スルモノハ長崎ヨリ内地各所ニ通スル諸信ノ賃銀会社ニ関スルモノハ長崎ヨリ総テ外國ニ達スル諸信ノ賃銀也

第二條

總テ日本ヨリ長崎ヲ除キ会社線上ニテ海外ヘ傳ヘル信ハ電信寮ノ線ノミナラス海外届先マテノ總賃銀ヲ取立テ海外線ノ分ハ会社ヘ渡スヘシ素ヨリ海外ヨリ長崎ノ傳送ハ会社其責ニ任シ電信寮ハ日本國内傳送ノ責ヲ任スヘシ会社モ海外ヨリ来ル信ハ長崎ヨリ日本國内届先迄ノ賃銀ヲ電信寮ヘ引渡スヘシ

第三條

双方ノ会計ハ長崎ニ於テ之ヲ為スヘシ

内外互ニ交換スル信報ハ長崎ノ両局ニ於テ別ニ会計ノ簿籍ヲ作リ之ヲ記載スヘシ内外互ニ交換スル信報ノ内会社ヨリ電信寮線上ノ傳送賃銀総高ハ電信寮会計ニ立置キ会社線上ニテ外國ヨリ日本マテ

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0152

又長崎ヨリ外國届先マテ傳送ノ賃銀ハ会社ノ会計ニ立置キ毎月双方ノ局ニ於テ其勘定ヲ示シ合ト差引ヲナシ互ニ之ヲ拂フヘシ

第四條

電信寮ハ電信局ヲ会社ノ局内ニ取設ケ其借料ハ双方納得ノ上取極ヲ電信寮ヨリ相払フヘシ

若シ又電信寮ニテ他所ニ局ヲ設ル時ハ別線ヲ増加シ各國通信ノ妨ヲナサヽルヘシ

第五條

電信ノ賃銀及是ニ関スル事務章程ヲ定ル等ノ事ハ双方勝手タルヘシ

然レヒ海外各國トノ通信ニハ萬國電信ノ公法ニ從フヘシ（最初「巴里斯」ニテ取極ノ後「維也納」并ニ「羅馬」ニテ改正セシ定則）

第六條

會社ニテ用ル呼ノ漢字ヲ以テ誌メタル電信技術ヲ電信寮ニ採用スヘシ

第七條

音信ノ序言且ツ電信寮並電信寮会社間ノ局報モ総テ英語ヲ用ユヘシ

一千八百七十四年第三月九日

於哥卑合給

大北電信会社主長上席

チーチン（手記）

明治六年十二月二十七日

西暦一千八百七十三年十二月廿七日

於東京

7-0199

0153

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

工部省為局電信寮

電信頭從五位石丸安世 印

加判

電信權正正六位石井忠亮

外務省

7-0199

0154

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

長崎電信局新設條約

長崎ニ於テ双方ノ新局取設ノ義ニ付大日本政府電信寮ト大北部電信会社トノ定約書

一 日本政府電信寮ト大北部電信会社ハ長崎外國居留地内ニ在ル第一番地ト第二番地ノ両地所ニ於テ各々双方ノ新局ヲ取設クヘシ

一 萬國音信往復ノ為メ一モ電線ヲ以テ両局ヲ聯續セスト雖モ日本ト海外各所間ノ電報ハ協議堂ニ於テ自他互ニ交換スヘシ

右協議堂ニ於テハ双方トモ勝手ニ出入スルコトヲ且双方間ノ諸会計ハ此堂内ニ於テ結算スル可シ

一 双方ノ内誰ヨリニテモ上文ノ地所ヨリ移轉スル際ニ於テハ其移轉前ニ移轉スル者ノ方ヨリ其新局ト移轉セサル方ノ局トノ間ニ萬國音信往復ノ為メニ電線ヲ備設シ而シテ轉局ノ上ハ其電線ノ守成修繕將タ其線両端ノ取扱モ移轉ノ者ヨリ相弁ス可シ

其際ニ於テハ移轉スル者ノ方ヨリ他方ノ局内ニ取設クル役室ノ借賃ヲ拂フヘシ

一 最便ナル方法ヲ以テ両局ヲ廊底ニテ結合ス可シ蓋シ之ヲ造ルニハ保災会社ニテ兼引スヘキ財物ヲ以テシ双方各々其自已ノ地所境迫ノ入費ヲ拂フヘシ

此廊底ハ会社局内ノ協議堂ニ通ス此堂ハ双方ノ会合所ナリ

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0155

日本政府ノ電信寮ハ此室ノ借賃若シクハ用料トシテ一切払入レサルナリ

一双方共互ニ何時ニテモ自他ノ局内ニ出入スルヿ勝手タルヘシ

自他線上ニ往復スル音信ノ計数ハ双方監督長ニテ手記調印スヘシ

一一千八百七十三年六月十日ニ於テ大北部電信会社ヘ准允アリシ免許状ノ第四條中ノ文辞ヲ変セシ者ト雖モ此度約盾ノ故ヲ以テ本免許状ヲ決シテ変換セサルヿハ判然トシテ言ヲ俟タス

右ヲ証明スル為ニ双方手記調印スル者也

外務省

大北部電信会社支那日本大条理人

一千八百七十四年六月十五日於上海　デライエル手記

大北部電信会社上海

一千八百七十四年七月一日於東京

電信權頭正六位石井忠亮　印

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0156

別紙

上文ノ定約書ニ追加條

一 両局間ニ交換スル音信中ニ書寫不明ノ義アラハ之ヲ了誦スル能ハサル方ヨリ表テ之レヲ受信セシ他局ノ技術ニ尋問スヘシ

一 月末勘定書ノ調印ハ隔月自他ノ局内ニ於テ之ヲ整フヘシ

双方ノ監督長ニテ之ヲ協議堂内ニ於テスル丁兼諾セハ其通リ之ヲ行フトモ妨ケナシトス

一千八百七十四年七月一日於横浜

大北部電信會社弁理人代理

シエルッ 手記

外務省

電信權頭正六位石井忠亮

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電信料払渡約定

日本帝國政府ノ代理タル電信局長芳川顯正ト大北部電信会社ノ代理タル日本支那間ノ同会社総管事「ジヨルジゼー、ヘルランド」トノ間ニ約定ス則チ左ノ如シ

第一章

西暦一千八百七十八年三月廿五日ヨリ日本政府ハ其電信各分局ニ於テ一ヶ月中ニ徴收セル海外電信税ノ会社ヘ払フヘキ金額ヲ其月末毎ニ為替手形トナシ上海總管事ニ宛テ之ヲ遍送スヘシ尤モ左ノ二項ノ合計高ハ引去リ其残餘ヲ上海ヘ迴金スヘシ

会社ヨリ政府線上傳通ノタメ電報ヲ交附シ其税トシテ政府ヘ払フヘキ金額

在長崎會社管事ノ請求ニ應シ払渡ス金額

但シ一ヶ月ノ渡高墨銀一千五百弗ヲ以テ限トス

右田金方ハ東洋銀行ノ為替手形ニテ墨銀ト上海両銀トノ其時相場ヲ以テ筭当シタル者ヲ遍送スヘシ

第二章

西暦一千八百七十八年三月廿五日ヨリ長崎ニテノ電報取扱方ハ總テ政府ニ於テ支配スヘシ其箇條左ノ如シ

日本帝國ノ内ヘタ或ハ帝國ノ外ヘ発タル報信ハ直ニ頼信人ヨリ之ヲ受付スヘシ日本帝國ノ内ヨリ、欲或ハ帝國ノ外ヨリ長崎ニ着信スルモノハ總テ政府局ヨリ直ニ受信人ヘ之ヲ配達スヘシ

頼信人ヨリ受付シタル海外行電報ハ速ニ之ヲ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0158

会社ヘ交附シテ其傳送ヲ為サシムヘシ之ニ及シテ海外ヨリ會社ヘ着達シタル電報ハ速ニ之ヲ政府局ニ交付シ其配達ヲ為サシムヘシ

諸勘定ハ毎日政府局員及ヒ会社員ニテ互ニ之ヲ調査整合スヘキコトハ既ニ双方ニ於テ兼知セル者ナリ

第三章

日本政府ハ西暦一千八百七十八年三月二十五日以後一ヶ年間会社ノ役員「フレデリッキコルウイグ」ナル者ヲ雇入レルヿヲ約ス旦日本銀貸二百五拾円ツヽ月々同人ニ給與シ而シテ家具ナキ相当ノ居宅ヲ與フヘシ若シ此居宅ヲ與ヘサルトキハ其代價トシテ日本銀貨三十五円ツヽ毎月附與スヘキモノトス

外務省

右後証ノ為メ双方茲ニ手記ス

於東京一千八百七十八年三月二十三日

芳川顯正　手記

右証人

イ、ギルヘルト手記

於東京一千七十八年三月二十三日

ジョルジ、ゼ、ヘルランド手記

右証人

ゼームス ステワルド手記

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日本逓信省及獨逸郵政省間ニ締結セル小包郵便物交換約定

日本逓信大臣及獨逸郵政長官ハ日本獨逸間小包郵便物ノ交換業務開設ニ關シ左ノ條項ヲ約定ス

第一條

日本及獨逸兩郵政廳間ニ小包郵便物ノ交換業務ヲ開設シ兩國相互ニ小包郵便物ノ発送ヲナスヘシ但價額表記ノ小包ハ之ヲ発送スルコトヲ得ス

第二條

小包郵便物ノ大サ及重量ハ左ノ制限ヲ超過スルコトヲ得ス

大サ　長幅高　六十「サンチメートル」

重量　五「キログラム」

外務省

第三條

兩郵政廳ノ間ニ交換スル小包郵便物ノ海運ニハ獨逸郵政廳ニ於テ日本独逸間定期航海ノ北獨逸「ロイド」ノ汽船ヲ使用スヘシ

第四條

第一　小包郵便物ノ郵便料ハ差出人ニ於テ之ヲ前納スヘシ

第二　日本ヨリ獨逸ニ直ニ獨逸ヨリ日本ニ送達スル小包郵便物一箇ノ郵便料ハ其ノ重量ノ軽重ニ相ヲス左ノ料金ヲ割額ヲ合算シタルモノトス

一獨逸領收分　五十「サンチーム」

一海上逓送料　三「フランク」

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

一日本領收分　二「フランク」

合計五「フランク」五十「サンチーム」

第三　兩郵政廳ハ前記ノ割合ニ依リ各其ノ領收スヘキ分ヲ受領スヘシ

第五條

第一　小包郵便物ノ差出人ハ二十五「サンチーム」以内ノ料金ヲ前納スルトキハ其到達証ヲ受領スルコトヲ得

第二　此料金ハ全部差立國郵政廳ノ收入ニ帰スルモノトス

第六條

名宛國ハ小包郵便物ノ配達料及税関ニ於ケル諸手續執行料トシテ一箇ニ付合計二十五「サンチーム」以内ノ料金ヲ名宛人ヨリ徵收スルコトヲ得

外務省

第七條

郵便手數料ニ對スル兩國貨幣ノ相当金額ハ本約定第十九條ニ所謂實施細目規則ヲ以テ之ヲ定ムヘシ

第八條

第一　名宛國ニ於テ名宛人ニ配達スルコト能ハサル小包郵便物ハ差立國ニ返送シ此ニ屬スル總テノ郵便手數料ハ差出人ヨリ徵收スヘシ

第二　誤小包ヲ差出人ニ還付シ能ハサルトキハ之ヲ返送シタル國ニ其旨ヲ通報スヘシ此場合ニ於テハ郵便手數料ハ兩郵政廳互ニ之ヲ計算セス

第九條

7-0199

0161

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

両郵政廳ハ第四條第五條及第六條ニ規定セルモノヽ外小包郵便物ニ関シ郵便手数料ヲ徴收スルコトヲ得ス

第十條

信書若クハ通信文ノ性質ヲ有スル書類又ハ税関ニ関スル法令若クハ其他ノ法令ヲ以テ通送ヲ計サヽル物品ヲ包有スル小包ハ郵便ニ依リ之ヲ発送スルヲ禁ス

第十一條

第一 小包郵便物ハ関税徴收ノ為メ税関ノ検査又ハ開包ヲ受クヘシ

第二 名宛國ニ於テ支拂フヘキ関税ハ名宛人ヨリ之ヲ徴收スヘシ

外務省

第十二條

第一 名宛人ニ於テ小包郵便物ニ課スヘキ関税及料金ノ納付ヲ拒ムトキハ其郵便物ヲ受領スルコトヲ得ス

第二 前項ノ規定ハ配達ヲナスコト能ハスシテ差出人ニ還付ノ為メ送送セラレタル小包郵便物ニ付テモ亦之ヲ適用ス

第十三條

第一 小包郵便物ノ亡失又ハ損傷ニ對シ差出人又ハ差出人不在ナルトキ若クハ差出人ノ請求アルトキハ名宛人ヨリ其ノ亡失又ハ損傷セシ實額ニ相当スル賠償ヲ請求スルコトヲ得

但其ノ賠償ハ小包ノ重量三「キログラム」迄ハ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0162

十五「フランク」三「キログラム」以上ハ二十五「フランク」ヲ超過スルコトヲ得ス亡失シタル小包ノ差出人ハ尚其發送費ノ返還ヲ請求スルコトヲ得

第二　左ノ場合ニ於ケル損害ニ對シテハ賠償ノ責ナシ

一　不可抗力ニ因ルトキ

二　物品自己ノ性質又差出人自己ノ不注意ニ因ルトキ

第十四條

第一　賠償金支拂ノ義務ハ差立局ヲ管理スル郵政廳之ヲ負擔ス但シ名宛國郵政廳ノ管掌中ニ於テ亡失又ハ損傷ノ事實ヲ生シタルモノナルトキハ差立國郵政廳ヨリ名宛國郵政廳ニ對シ要償ヲ爲スノ權ヲ失フコトナシ

第二　小包郵便物ヲ異議ナク受領シタル後之ヲ名宛人ニ交付シタルコト若クハ一方ノ郵政廳ヘ正当ニ交付シタルコトヲ証明スル能ハサル郵政廳ハ反對ヲ証明スル迄ハ責任ヲ有スルモノトス

第三　差立國郵政廳ハ成ルヘク速ニ賠償金ヲ支拂フヘシ遅クモ賠償請求ノ日ヨリ起算シ一箇年ヲ超過スヘカラス名宛國郵政廳ニ於テ責任ヲ有スルトキハ差立國郵政廳ニ對シ速ニ其ノ賠償金額ヲ還付スヘシ

第十五條

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0163

郵政廳ハ受取權利者ニ於テ小包郵便物ヲ受領セシ後ハ其ノ責ヲ免ルヽモノトス

第十六條

賠償ノ請求ハ小包郵便物ヲ差出シタル日ヨリ起算シ一箇年以内ニ限リ之ヲ受理ス此期限經過ノ後ハ差出人ハ何等ノ賠償ヲモ請求スルコトヲ得ス

第十七條

各郵政廳ハ小包郵便物ノ交換業務ヲ停止スルヲ以テ相当ナリト認ムル非常ノ場合ニ於テハ一時其ノ全部又ハ一部ヲ停止スルコトヲ得但此場合ニ於テハ直ニ他ノ郵政廳ニ通知スヘシ

第十八條

此約定中明文ナキ事項ニ就テハ兩國ノ内國小包郵便事務ニ関スル諸規則ノ適用ヲ妨ケス

第十九條

本約定ノ實行ヲ確保スル為ニ要用ナル實施細目規則ハ別ニ日本逓信省及獨逸郵政省之ヲ定ムルモノトス

第二十條

本約定ハ明治二十八年一月一日(千八百九十五年一月一日)ヨリ實行シ左ノ場合ニ於テ其効力ヲ失フモノトス

第一　兩郵政廳ノ一方ヨリ一箇年前ニ解約ノ通知ヲナシタルトキ

第二　日本帝國政府カ萬國郵便小包交換條約ニ加入シ之ヲ實施シタルトキ

外務省

7-0199

0164

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

本書二通ヲ調製シ

東京明治二十七年七月二十一日

伯林千八百九十四年九月二十六日

日本逓信大臣　黒田清隆

稲逸郵政長官　ステファン

外務省

42

7-0199

0165

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日本帝國逓信省ト加那太國郵政廳トノ間ニ取結ヒタル郵便為換規約

第一條

日本帝國ト加那太國トノ間ニ郵便ヲ以テ為換ヲ執行スヘシ

第二條

為換金ハ双方共加那太貨幣ヲ以テ記載スヘシ但両國ノ間貨幣ノ相場ニ時々昇降アルカ為メニ日本逓信省ハ適當ノ割合ヲ以テ為換金ヲ引直スヘキコトヲ茲ニ約束ス即チ加那太ヘ為換ヲ取組ム為メ日本逓信省ニ於テ受領シタル金額ハ為換ヲ振出ス時ノ相場ヲ以テ加那太貨幣ニ引直シ又日本ニテ拂渡ス為メ加那太ヨリ振出シタル為替ノ金額ハ日本逓信省ニ於テ為替目録ノ到達シタル日ノ相場ヲ以テ日本貨幣ニ引直スヘシ

外務省

第三條

為替一口ノ金額ハ双方共五拾弗ヲ超過スヘカラス

第四條

尾仙未満ノ端數金額ハ為換トナスヘカラス

第五條

為換金額ハ差出人ヨリ拂込ミ並ニ受取人ヘ拂渡シ其金貨又ハ金貨ト同樣ノ價アル他ノ通貨タルヘシ

若シ両國ノ一ニ於テ金貨ヨリ低價ナル紙幣ヲ通貨トシテ使用スルトキハ該國ノ郵政廳ハ其紙幣ヲ以テ人民ト為換ノ受拂ヲナスコトヲ得但相場ノ差異ニ隨テ計筭ヲナスヘシ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

第六條

日本逓信省並ニ加那太郵政廳ハ双方共其振出ス為換手数料ノ割合ヲ時々更正スルノ權ヲ有ス此手数料ハ振出局ノ收入トス但日本逓信省ハ日本ヨリ振出シ加那太ニ於テ拂渡スヘキ為換金總額ノ千分ノ五ノ歩合金ヲ加那太郵政廳ニ拂ヒ加那太郵政廳ハ加那太ヨリ振出シ日本ニ於テ拂渡スヘキ為換金總額ヨリ前同樣ノ歩合金ヲ日本逓信省ヘ拂フヘシ

第七條

為換ハ差出人及ヒ受取人ノ氏名住所又差出人若クハ受取人會社組合ナレハ其名號及ヒ住所ヲ差出人ヨリ申立ツルニ非レハ之ヲ振出サヽルヘシ但差出人若クハ受取人ノ名称ヲ差出人ヨリ一層詳細ニ陳述セル場合ニ於テハ其陳述スル通リヲ為換目録ニ記載スヘシ

第八條

両國間郵便為換ノ事務ハ總テ交換局ヲ経テ之ヲ取扱フヘシ日本ニ於テハ東京ヲ以テ交換局ト定メ加那太ニ於テハ英領「エロンビア」州「ヴヰクトリア」ヲ以テ交換局ト定ムヘシ

第九條

加那太ヨリ日本ヘ振出シタル為換ノ要件ハ「ヴヰクトリア」交換局ニ於テ附録甲號雛形ニ因テ調製セシ目録ニ記入シ且其金額ハ一々加那太貨幣ニテ之ヲ登記シ「ヴヰクトリア」ノ日付印ヲ押シ東京逓信省(外務省)ヘ逓送スヘシ該局ハ之ニ日付印ヲ押シ払渡ノ

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0167

手續ヲナスヘシ

日本ヨリ加那太ヘ振出シタル為換ノ要件モ前同様ノ手續ヲ以テ東京逓信省（外信局）ニ於テ附録乙號雛形ニ因テ調製シタル目録ヘ記入シ且ツ其金額ハ一々両國ノ貨幣ニテ之ヲ登記シ其局ノ日付印ヲ押シ「ヴァクトリア」交換局ヘ逓送スヘシ該局ハ之ニ日付印ヲ押シ拂渡ノ手續ヲナスヘシ

目録及ヒ目録中記載ノ件々ハ差立ノ順序ニ從ヒ永久番號ヲ付シ且ツ甲國ノ目録乙國ニ達スルトキハ乙國ハ其後初メテ逓送スヘキ目録中ニ甲國ノ目録領收ノ旨ヲ記載スヘシ

前記目録ハ両國互ニ報知スヘキ為換アル時ノミニ限リ送付スヘシ且ツ目録ノ紛失等ヨリ不都合ノ生セサル為メ両國互ニ次便ヲ以テ前便逓送セシ目録ノ副書ヲ送致スヘシ

外務省

毎年六月三十日ニ終ル一期間（一期間トハ一年期ニ分タル其一ヲ三箇月ヲ以テ四ヲ指ス以下同之）加那太ニ於テ振出シ六月三十日後ニ至リ「ヴァクトリア」交換局ヘ到達セル為換ハ六月中最後ニ逓送スヘキ目録ノ補欠目録ニ記入スヘシ又同期間日本ニ於テ振出シ六月三十日後ニ至リ東京交換局ニ到達セル為替モ同様六月中最後ニ逓送スヘキ目録ノ補欠目録ニ記入スヘシ

第十條

差立局ノ目録受取交換局ヘ到達次第該局ニ於テ目録ニ照シ受取人ヘ兌内國為換ヲ振出シ内國為替規則ニ隨ヒ之ヲ無税ニテ受取人或ハ拂渡局ヘ配達ス

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0168

ヘシ

目録中受取交換局ニ於テ改正シ難キ誤謬アルトキハ差立局ヘ照會シ其説明ヲ請フヘシ差立局ハ可成丈ケ速ニ之ニ應スヘシ尤モ右誤謬アル為替ハ其照會中内國拂渡為替ノ振出ヲ停止スヘシ

為換目録ハ一通ツヽ受取交換局ヨリ差出交換局ヘ送還スヘシ尤モ其送還前受取交換局ニ於テ目録ニ記載ノ為換払渡局ノ名ヲ記入スヘシ且ツ日本ヨリ送還スル加那太目録ヘハ日本逓信省ニ於テ引直シタル割合ニ依リ日本貨幣ヲ以テ為替金額ヲ一々記入スヘシ

第十一條

甲國ヨリ乙國ニ向ケ振出シタル為替ノ拂渡方ハ都ケ拂渡國ノ内國為換規則ニ隨ヒ取扱フヘシ

外務省

拂濟証書ハ双方共其金額ヲ拂渡シタル國ニ保存スヘシ

第十二條

為替受取人若クハ差出人ノ氏名ニ誤謬アリテ其改正ヲ要シ或ハ差出人ニ於テ為替金ノ拂戻ヲ請願セントスルトキハ差出人ヨリ其為替ヲ振出セシ國ノ郵政廳ヘ申立ツヘシ

再度ノ為替ハ初度ノ為替振免局ノ郵政廳ニ限リ之ヲ振出シ其手續ハ都テ其國ニ於テ既ニ制定シ又ハ新ニ制定スヘキ規則ニ隨フヘシ

第十三條

為替ハ初度ノ振出シト再度ノ振出シトヲ論セス拂

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

渡國ニ於テ未タ其為替金ヲ払渡サス且ツ払渡サヽル旨ヲ郵政廳ヨリ通知アリテ其旨ヲ証明シタル後ニ非レハ振出國ニ於テ之ヲ差出人ニ払戻サヽルヘシ

第十四條

為替ハ振出シタル月日ヨリ十二箇月間ニ受取ラサレハ其効用ヲ失ヒ其金額ハ振出國ニ属シ其處分ニ任スヘシ故ニ日本逓信省ハ加那太ヨリ受取タル目録中ノ為替ニテ右ニ定メタル期限中払渡サヽルモノハ加那太ノ貸金トシテ毎一期間ノ計算書中ニ記入スヘシ

又加那太郵政廳ハ日本逓信省毎一期間計算書ニ記載ノ為メ読局ヨリ到達セル目録中為替金ノ本條ニ因リ効用ヲ失ヒタルモノヲ記載シタル明細書ヲ毎月末逓送スヘシ

第十五條

毎一期間ノ末ニ於テ日本逓信省ハ該期中両國ヨリ振出シタル為替ノ詳細ヲ記スル各目録ノ總額及ヒ右ヨリ生スル差引残額ヲ示ス所ノ計算書ヲ調製スヘシ

右計算書二通ヲ在「オツタワ」府加那太郵政廳ヘ送達シ其差引残額ハ証明ノ上日本逓信省借方トナルトキハ計算書ヲ送付スルト同時ニ「ニウヨルク」ヘ宛加那太貨幣ヲ以テ仕払ヲナシ又加那太郵政廳借方トナルトキハ計算書ノ寫ヲ送付スルト同時ニ加那太貨幣ヲ以テ當時ノ相場ニ依リ買得ヘキ丈ケノ日本

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

通貨ヲ買入レ横濱兌銀行為替券ヲ以テ支拂フヘシ
此每一期間計筭書用紙ハ附錄丙丁及戊號ノ雛形ニ
依ルヘシ
計筭決定前日本遞信省及ヒ加那太郵政廳ノ中一方
ヨリ他方ヘ對シ五千弗餘ノ殘額ヲ生スルトキハ速
ニ右殘額ノ見積高ヲ拂フヘシ

第十六條

日本遞信大臣及加那太郵政長官ハ前規約ノ旨趣ニ
牴觸スルニ非サレハ詐僞ヲ防キ或ハ一般ニ為換ノ
事業ヲ改良スヘキ目的ヲ以テ新ニ條目ヲ增設スル
ノ權アルヘシ但甲國ニテ增加セシ條目ハ之ヲ乙國
郵政廳ヘ通知スヘシ

第十七條

日本若クハ加那太商人ノ此為替ヲ以テ金負ヲ遞送
スルモノ夥多ニシテ隨テ其金負巨額ニ至ルトキハ
日本遞信省若クハ加那太郵政廳ハ適宜ニ其手數料
ヲ增加シ若クハ一時全ク其振出ヲ停止スルノ權ア
ルヘシ

第十八條

此規約ハ明治二十二年十月一日即チ千八百八十九
年十月一日ヨリ實施シ甲國ヨリ乙國ヘ廢止ノ報知
ヲナシタル日ヨリ十二箇月間効力ヲ有スヘシ
此規約ハ二通ヲ製シ一通ハ明治二十二年五月十六
日東京ニ於テ記名調印シ又一通ハ一千八百八十九
年六日二十七日「オツタワ」ニ於テ記名調印スルモノ
ナリ

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0171

日本帝國遞信大臣　後藤象二郎

加那太郵政長官　ジョン、ハッガード

外務省

7-0199

0172

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大日本帝國遞信省ト大貌列顛郵政院トノ間ニ締結セル改正郵便為替定約

大日本帝國遞信省及大貌列顛郵政院ハ兩國間ノ現行為替法ヲ改正センコトヲ希望シ末尾ニ記名セル者ハ各其政府ノ命令ニ依リ左ノ條々ヲ締結セリ

第一條

大日本帝國及大貌列顛トノ間ニ毎週郵便為替ノ交換ヲ執行スヘシ

第二條

此締盟兩國間ノ為替事務ハ總テ交換局ヲ経テ之ヲ取扱フヘシ日本ニ於テハ東京ヲ以テ交換局ト定メ英國ニ於テハ倫敦ヲ以テ交換局ト定ムヘシ

第三條

凡ソ為替金額ハ雙方トモ英貨（スタルリング）ヲ以テ記載スヘシ而シテ此兩國間ノ貨幣相場ニ時々昇降アルカ為ニ日本遞信省ハ適當ノ割合ヲ以テ為替金額ヲ引直シ得ルコトヲ約ス即チ英國ヘ為替ヲ振出ス為日本遞信省ニ於テ受領シタル金額ハ時ノ貨幣相場ヲ以テ英貨ニ引直シ又英國ヨリ振出シタル為替ノ金額ハ日本遞信省ニ於テ之ヲ払渡ス前日本貨幣ニ引直スヘシ

第四條

兩國間ニ振出シ得ル為替金額ハ一口十「ポンド」ヲ超過スヘカラス

「ペンニー」以下ノ端数ハ為替トナスヲ得ス

第五條

外務省

7-0199

0173

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

公衆ニ為替ヲ拂渡スニ方リ銀貨相場ノ昇降ヨリ拂高ニ異同ヲ生セサラシメンカ為為替金ハ總テ金貨若クハ金貨ニ最近ノ價格ヲ以テ之ヲ払渡スヘシ

第六條

日本遞信省及英國郵政院ハ双方共其振出ス為替料ノ割合ヲ時々更定スルヲ得ヘシ

其為替料ハ總テ振出局ノ收入ニ歸スルモノトス但日本遞信省ハ日本ヨリ振出シ英國ニ於テ拂渡シタル為替金總額ノ千分ノ五ノ歩合金ヲ英國ノ郵政院ニ支拂フヘシ又英國郵政院ハ英國ヨリ振出シ日本ニ於テ拂渡シタル為替金總額ノ前同樣ノ歩合金ヲ日本遞信省ニ支払フヘシ

第七條

為替ハ其請求者ヨリ差出人ノ氏名及受取人ノ宿所氏名又會社組合差出人ナレハ其名號受取人ナレハ其名號所在ヲ詳述スルニ非レハ之ヲ振出サヽルヘシ但其請求者ヨリ差出人及受取人ノ名稱ヲ一層詳細ニ陳述セルトキハ其陳述スル通リ通知スヘシ

第八條

為替証書ノ不達紛失或ハ破損シタル場合ニ於テ其受取人ヨリ緊要ナル條件ヲ書面ニ認メ為替払渡國ノ為替本局ニ再度ノ為替証書ヲ請求スルトキハ之ヲ交付スヘシ此場合ニ於テ該局ハ再度ノ為替料ヲ要求スルヲ得但シ郵便遞送中ニ証書ヲ紛失シタルトキハ此限ニアラス

第九條

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0174

受取人ヨリ緊要ノ條件ヲ認メ為替拂渡ノ停止ヲ請求スルトキハ其払渡ヲ停止スヘシ

第十條

為替受取人若ハ差出人ノ氏名ニ誤謬アリテ其改正ヲ要シ或ハ差出人ニ於テ為替金額ノ拂戻ヲ請求セントスルトキハ差出人ヨリ其為替振出國ノ為替本局ヘ申立ツヘシ此場合ニ於テハ該局ハ再度ノ手數料ヲ要求スルヲ得但為替取扱吏員ノ過誤ニ起因スルモノハ此限ニアラス

第十一條

為替金ハ初度ノ振出ト再度ノ振出トヲ論セス拂渡國ノ為替本局ニ於テ未タ之ヲ拂渡サヽルコトヲ証明シタル後ニアラサレハ振出國ニ於テ之ヲ差出人ニ払戻サヽルヘシ

外務省

第十二條

為替ハ双方振出シタル月ノ翌月ヨリ十二箇月間其効力ヲ有スルモノトス

右期限経過前ニ拂渡サヽル為替金ハ總テ其振出國ノ所得ニ歸スヘシ

第十三條

為替交換局ハ各自ノ國ニ於テ先方ヘ拂渡ノ為受取リタル為替金額ヲ毎週ノ郵便ヲ以テ互ニ通知スヘシ但此場合ニハ目録甲號雛形ヲ用フヘシ

通知スヘキ為替ノ振出ナキ場合ニ於テハ毎便空白ノ目録ヲ送付スヘシ

目録本書ノ紛失ヨリ不都合ヲ生セサラシメンカ為

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

両局互ニ次便ヲ以テ前便ニ遞送シタル目録ノ副本ヲ送付スヘシ

第十四條

目録ニ記入スル為替ニハ外國為替番号ト稱スル特殊ノ番号ヲ付シ毎月第一号ヨリ始ムヘシ目録ハ其差立ノ順序ニ從ヒ第一第二第三等ノ番号ヲ附シ毎年第一号ヨリ始ムヘシ

第十五條

為替目録領收ノ吉ハ双方共領收後始メテ遞送スヘキ目録中ニ記入スヘシ而シテ受取交換局ニ目録達セサルトキハ直ニ其差立局ニ請求スヘシ此ノ如キ場合ニ於テハ差立交換局ハ遅滞ナク目録副本ヲ新製シテ其正当ノモノタルコトヲ証明シ之ヲ受取交換局ヘ送附スヘシ

第十六條

為替目録ハ其受取交換局ニ於テ丁寧ニ之ヲ査閲シ其誤謬ノ明白ナルモノハ之ヲ訂正スヘシ而シテ其校正ノ點ハ校正セシ目録受領書ニ記載シテ之ヲ差立交換局ニ通知スヘシ

其他目録中不正ノ記入アルトキハ受取交換局ハ差立交換局ニ對シ説明ヲ求ムヘシ而シテ差立局ハ可成速ニ之ニ應スヘシ尤モ右誤謬アル為替ハ其照会中内國払渡為替ノ振出ヲ停止スヘシ

第十七條

為替目録ノ受取交換局ニ到達次第該局ニ於テ目録ニ照ラシ受取人ヘ兌払渡國ノ貨幣ニテ相当ノ金額

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0176

ニ對スル內國爲換拂渡規則ニ從ヒ受取人若クハ拂渡局ニ送付スヘシ

第十八條

日本ヨリ一箇月分ノ目錄ヲ差五次第日本遞信省ハ附錄乙丙及丁号表ニ從テ月次總計表ヲ調製シ而シテ丁号表ノ半面ニハ同月間日本ヨリ發セシ各目錄ノ總金額ト此定約第六條ニ定メタル千分ノ五ノ歩合金並ニ同月間英国ニテ拂戻スヘキ爲替金額及送收(第十二條)ノ爲替金額トヲ以テ英國貸高トシテ之ヲ記入スヘシ

又他ノ半面ニハ同月間英國ヨリ受取リタル各目錄ノ總金額ト此定約第六條ニ定メタル千分ノ五ノ歩合金並ニ同月間日本ニテ拂戻スヘキ爲替金額及送收(第十二條)ノ爲替金額トヲ以テ日本ノ貸高トシテ之ヲ記入スヘシ

右ノ對筭ヨリ生スル差引殘額ハ總計表差引項目部中ニ記載スヘシ

此手續ハ毎年一月ヨリ十一月迄ノ間之ヲ履行シ十二月分ノ月次總計表ニハ其年一月ヨリ十二月三十一日迄ニ日本ヨリ英國ヘ振出シタル爲替總額ト英國ヨリ日本ヘ振出シタル爲替總額トヲ合記スヘシ

次月次總計表ハ二通ヲ調製シ日本遞信省ヨリ英國郵政院ニ送付スヘシ但其一通ハ兼諾ノ上日本遞信省ニ送付スヘシ

第十九條

日本遞信省ヨリ總計筭ノ差引殘額ヲ支拂フトキハ

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

總計表ト同時ニ之ヲ遞送スヘシ又英國郵政院ヨリ差引殘額ヲ支拂フトキハ總計表ノ一通ヲ返付スルト同時ニ之ヲ遞送スヘシ

此差引殘額日本ノ貸高トナリタルトキハ東京若ハ横濱ヘ宛又英國ノ貸高トナリタルトキハ倫敦ヘ宛支拂フヘシ但此支拂ハ之ヲ受取ル國ノ貨幣ヲ用フヘキモノトス

第二十條

日本遞信大臣及英國郵政院長ハ此條約ニ抵觸セサル限リハ詐偽防禦ノ為若ハ為替事業改良ノ為附加條目ヲ設クルヲ得ヘシ

但甲國ニ於テ此附加條目ヲ設ケタルトキハ之ヲ乙國ノ郵政廳ニ通知セサルヘカラス

外務省

第二十一條

日本若ハ英國ノ商人ノ此為替ヲ以テ金負ヲ遞送スルモノ夥多ニシテ隨テ其金負巨額ニ至ルトキハ兩國ノ郵政廳ニ於テ其為替料ヲ增加シ若ハ一時全ク其振出ヲ停止スルヲ得ヘシ

第二十二條

此定約ハ兩國間ノ為換交換ニ關スル從前ノ諸定約ニ代ヘ千八百九十年七月一日ヨリ實施シ甲國ヨリ乙國ヘ廢止ノ報知ヲ為シタル日ヨリ十二箇月間効力ヲ有スヘシ

此定約ハ二通ヲ調製シ一通ハ明治二十三年五月二十日東京ニ於テ記名調印シ一通ハ千八百九十年三月二十一日倫敦ニ於テ記名調印スルモノナリ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0178

大日本帝國遞信大臣　浚藤象二郎

大貌列顛郵政院長　ヘンリー、セシル、レーキス

外務省

7-0199

0179

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日本遞信省ト加那太郵政廳ノ間ニ郵便ヲ以テ閉囊小包ノ交換ヲ関スル約定書

日本帝國ト英領加那太國ノ間ニ郵便事務ノ擴張ヲ計リ冊後ニ記名スル日本遞信大臣伯爵後藤象二郎及加那太郵政長官「ミオングラーム、ハツガード」ハ各成法ヲ以テ保持スル所ノ權限ニ依リ左ノ條々ヲ約定ス

第一條

日本ト加那太ノ間ニ郵便ヲ以テ閉囊小包ノ交換ヲ執行スヘシ

第二條

小包ハ加那太「ヴアンクーヴァー」日本横濱間ニ往復ス

ル加那太太平洋氣船及氣船会社ノ氣船ヲ以テ遞送スヘシ

第三條

小包壱箇ノ重量ハ五封度迄トシ其大サハ長サ二フヒート廣サ若クハ厚サ共壱フヒート迄トス

第四條

郵便税ノ割合ハ壱封度若クハ其分數ニ付貳拾五仙トス

第五條

郵便税ハ左ノ通リ分配スヘシ

日本ヘ陸運賃トシテ壱封度ニ付八仙ヲ拂ヒ加那太ヘ海運賃トシテ九仙及陸運賃トシテ八仙ヲ拂フヘシ

第六條

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

加那太郵政廳ニ於テ兩國間ニ発着スル小包ノ海運ヲ負擔スヘシ

第七條

交換スヘキ小包中ニハ兩國間郵便ニ依リ往復スル他ノ物品ニ関スル規則ヲ以テ其遍送ヲ禁シタル物品ヲ封入スヘカラス

第八條

小包ハ封入物ノ價格ヲ公記セル税関告知書ヲ貼付スヘシ且ツ兩國ニ於テ受取タル小包ハ税関ノ法律規則ニ從フヘシ

第九條

横濱郵便局ヲ以テ日本ニ於ケル小包郵便ノ交換局トシ「ヴアンケーヴァー」郵便局ヲ以テ加那太ニ於ケル交換局トス

第十條

小包郵便ハ小包目録書ヲ添フヘシ此目録ヘハ差立局ニ於テ小包ノ番号差出地名受取人ノ宛名封入物ノ公記價類及前拂スル小包毒箇ノ数而シテ其下部ニ差立タル小包ノ数及其重量ノ概計並ニ正味ヲ記入スヘシ

第十一條

小包ハ適当ニ包裝シ甲國ヨリ乙國ヘ送ルトキハ柳條ヲ以テ編ミタル堅固ノ籃ニ入レ發送スヘシ此ノ籃ハ加那太郵政廳ヨリ供給スヘシト雖モ日本遍信省ハ其費用ノ一半ヲ仕拂フヘシ

第十二條

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0181

配達シ難キ小包ハ差出國ニ於ケル差出人ニ返還スルコトヲ得ヘシ而シテ当初之ニ賦課シタルト同額ノ遍送料ヲ賦課スヘシ其遍送料ハ返還國ニ於テ前拂シ若クハ訣小包目録中ニ記入シ配達ノトキニ際シ徴收スルコトヲ得ヘシ然レトモ返還國ニ於テ遍送料ヲ前拂セス差出國ニ於テ訣小包ヲ差出人ニ配達シ難キトキハ差出國ハ其事由ヲ返還國ニ通報シ之ニ賦課スヘキ遍送料ノ仕拂勘定ヲ為スヘシ

第十三條

名宛人ニ配達シ難キ小包ニモテ其差立人ノ發見セサルトキハ特別ノ定約アル場合ニ非レハ両郵政廳ノ間ニ照會ヲ経タル上差出國ニ返還シ配達シ難キ小包トシテ取扱フヘシ

外務省

第十四條

小包ヘ賦課スル遍送料ノ計算書ハ三箇月毎ニ加那太郵政廳ニ於テ貳通ヲ調製シ審査及決算ノ為メ日本遍信省ヘ送付スヘシ

第十三條

此約定ハ千八百九十年十月一日ヨリ實施シ甲廳ヨリ乙廳ヘ廢止ノ報知ヲナシタル日ヨリ六箇月間ヲ経過スル迄其効力ヲ有スヘシ

本書貳通ヲ調製シ走通ハ千八百九十年六月　日加那太「オツタワ」ニ於テ記名シ走通ハ明治二十三年九月三日日本東京ニ於テ記名ス

日本遍信大臣　伯爵後藤象二郎

加那太郵政長官　ジオン　ハツガード

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0182

千八百九十年九月三日及六月二十二日ヲ以テ帝國
遞信省ト加那太郵政廳トノ間ニ締結シタル閉嚢小
包郵便交換約定書ノ追加約定
日本帝國遞信大臣及加那太郵政長官ハ千八百九十
年九月三日及六月二十二日日本遞信省ト加那太郵
政廳トノ間ニ締結シタル閉嚢小包郵便交換約定第
ヲ協議修正セシ條款左ノ如シ

第一條

前記約定第三条中「五封度」ヲ「七封度」ト改ム

第二條

此追加約定ハ千八百九十三年二月一日ヨリ實施ス
ヘシ

本書貳通ヲ調製シ明治二十五年十一月九日日本東
京ニ於テ亞ニ千八百九十二年十一月三十日加那太オ
ツタワニ於テ各記名調印スルモノナリ

日本帝國遞信大臣伯爵黑田清隆

加那太郵政長官　アドルフ、ビー、カロン

外務省

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0183

明治二十三年九月三日及千八百九十年六月二十二日ヲ以テ日本帝國逓信省ト加那太郵政廳トノ間ニ締結シタル閉嚢小包郵便交換約定書ノ追加約定

日本帝國逓信大臣及加那太郵政長官ハ明治二十三年九月二日及千八百九十年六月二十二日日本逓信省ト加那太郵政廳トノ間ニ締結シタル閉嚢小包郵便交換約定書ノ追加約定ヲ協議修正セシ條款左ノ如シ

第一條

前記約定書第四条中「二十五仙」ノ「二十仙」ト改ム

第二條

同約定書第五條ヲ左ノ如ク改ム

郵便税ハ左ノ通リ定メ配スヘシ

日本ヘ陸運賃トシテ一封度ニ付六仙ヲ拂ヒ加那太ヘ海運賃トシテ八仙及陸運賃トシテ六仙ヲ拂フヘシ

外務省

第三條

此追加約定ハ明治二十八年(千八百九十五年)一月一日及千八百九十五年一月一日ヨリ実施スヘシ

本書二通ヲ調製シ明治二十七年(千八百九十四年)九月十一日日本東京ニ於テ並ニ千八百九十四年十月十二日加那太「オツタワ」ニ於テ各々記名調印スルモノナリ

日本帝國逓信大臣伯爵 黒田清隆

加那太郵政長官 アドルフピーヽカロン

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0184

明治十七年(千八百八十四年)四月十八日及千八百八十四年三月十五日日本驛逓總官ト香港駅逓総長トノ間ニ締結シタル日本香港間郵便為替方法規約ノ修正

日本帝國逓信大臣及香港郵便長官ハ明治十七年(千八百八十四年)四月十八日及千八百八十四年三月十五日日本駅逓總官ト香港驛逓総長トノ間ニ締結シタル日本香港間郵便為替方法規約十ヲ協議修正スルコト左ノ如シ

十 振出ノ日ヨリ十二箇月間ニ請求ナキ為替ハ其効用ヲ失ヒ其金額ハ振出郵政廳ニ属シ其處分ニ任スヘシ

此修正規約ハ明治二十六年(千八百九十三年)四月一日ヨリ實施スヘシ

外務省

本書二通ヲ調製シ明治二十六年(千八百九十三年)三月三日東京ニ於テ並ニ千八百九十三年三月十三日香港ニ於テ各記名調印スルモノナリ

日本帝國逓信大臣伯爵黒田清隆

香港郵政長官代理ジー、スタッフォルド、ハルモード

7-0199

0185

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日英通商條約適用地通知

明治二十七年七月十六日締結ノ日英通商航海條約第十九條ノ規定ニ從ヒ本月二十六日本邦駐劄英國特命全權公使ヨリ英國殖民地ニユーフウンドランド及ナタルニ於テハ前記條約ノ規定ヲ適用スヘキ旨通知アリタリ（外務省告示第二号）

外務大臣臨時代理
文部大臣　侯爵西園寺公望

外務省

62

7-0199

0186

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

葡萄牙政府ト締結ノ條約中領事裁判權ニ關スル條
歟無効ノ件

萬延元年六月十七日葡萄牙政府ト締結シタル條約
中領事裁判權ニ關スル條歟ハ自今無効ニ歸シタル
モノトス（勅令第六拾四號）

明治廿五年七月十四日

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

官報電信料減額取極書

露官報電信料減額取極露公使ヘノ往翰

下名ノ日本國皇帝陛下ノ外務卿露國皇帝陛下ノ代理公使バロンローゼン貴下ニ吾知ス兩國政府ト東京比德堡兩府ニ駐劄スル其外交官トノ間ニ往復スヘキ官報電信料ヲ減少スルコトヲ露日兩國政府間并ニ露國政府ト「グレート、ノルゼルン」電信会社トノ間ニ豫ノ悦同ヲ遂ケ本官ハ其政府ニ代リ左ノ發議ニ悦同スルコトヲ委任セラレタリ

「グレート、ノルゼルン」電信会社ハ上述ノ通信料ヲ每語貳フランク二十五サンチームニ減スルコトヲ承諾セルカ故ニ日露兩國政府ノ右ノ通信料ヲ左ノ如ク減スルコトヲ約ス乃チ

外務省

双方各地ヨリノ通信料

A) 露國ヨリハ每語一フランク二十サンチーム

B) 日本ヨリハ每語五十五サンチーム

右通信料取立方ハ一千八百八十三年一月一(十三)日ヨリ始ムヘシ

此約定ハ其廢止ノ期限ヲ定メスシテ施行シ廢約セント欲スルトキハ結約者ノ一方ヨリ廢約ノ旨ヲ昏出デタル後六ケ月ヲ過キタル上ニテ爲スヘシ敬具

一千八百八十二年十二月十六日東京於テ

井上馨(自記)

露國皇帝陛下ノ代理公使バロンローゼン貴下

64

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

露国官報電信料減額取極露公使ヨリノ来翰

（譯文）

下名之露國皇帝陛下ノ代理公使日本皇帝陛下ノ外務卿井上馨閣下ニ告知ス「露日両國政府間并露國政府ト「グレート、ノルゼルン」電信会社間ニ於テ」両國政府ト東京比德堡両府ニ駐劄スル其外交官トノ間ニ往復スヘキ官報電信料ヲ減少スルコトヲ豫メ悦同ヲ遂ケ本官ハ其政府ニ代リ左ノ發議ニ悦同スルコトヲ委任セラレタリ

「グレート、ノルゼルン」電信会社ハ上述ノ通信料ヲ毎語貳フランク二十五サンチームニ減スルコトヲ兼諾セルカ故ニ露日両國政府ハ右ノ通信料ヲ左ノ如ク減スルヿヲ約ス乃チ

双方各地ヨリノ通信料

a) 露國ヨリハ毎語一フランク二十サンチーム

b) 日本ヨリハ毎語五十五サンチーム

右通信料取立方ハ一千八百八十三年一月一日ヨリ始ムヘシ

此約定ハ其廃止ノ期限ヲ定メスシテ施行シ廃約セントスルトキハ結約者ノ一ヨリ廃約ノ旨ヲ昏出ラタル後六ヶ月ヲ過キタル上ニテ為スヘシ敬具

一千八百八十二年十二月四日（十六日）東京於テ

ローゼン（自記）

日本皇帝陛下ノ外務卿井上馨閣下

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0189

布哇政府ト締結ノ條約中領事裁判權ニ關スル條
款無効ノ件

明治四年七月四日布哇政府ト締結シタル條約中領事
裁判權ニ關スル規程ハ自今無効ニ歸シタルモノトス
因テ自今布哇國民ハ現在施行シ及將来施行スル法
律命令ノ範圍内ニ於テ帝國内何地ニモ往来居住シ
其居住地ニ於テ家屋倉庫ヲ借受ケ又ハ總テ適法
ノ業務ヲ營ムコトヲ得

（明治廿七年四月十日勅令第四十一号）

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0190

明治二十七年勅令第四十一号ニ基キ布哇國民ノ國籍ヲ證明スル為メ明治二十二年外務省令第三号ヲ以テ定メタル國籍証明書規則ヲ適用ス

（明治二十七年四月十三日外務省令第五号）

國籍証明書規則ハ墨國ノ部ニアリ

外務省

7-0199

0191

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

國籍證明書

第一條

墨西哥合衆國人民ハ本規則ノ手續ニ依リ地方廳ヲ經テ國籍証明書ノ交付ヲ外務省ニ出願スルコトヲ得

第二條

國籍証明書ヲ得シコトヲ欲スル者ハ自ラ地方廳ニ出願シ其國籍ノ証拠トナルヘキ書類ヲ添ヘ國籍氏名年齢ヲ記シタル願書ヲ地方長官ニ差出スヘシ但シ本國領事ノ駐在スル地ニ在リテハ其願書ニ領事ノ裏書アルヲ要ス

第三條

出願人若シ國籍ノ証據トナルヘキ書類ヲ所持セサル時ハ其願書ニ記載シタル國籍ニ属スルコトヲ書面ヲ以テ確言スヘシ

外務省

第四條

地方長官國籍証明書交付ノ願書ヲ受領シタル時ハ願書記載ノ事実ニ就キ取調ヲ遂ケ意見ヲ具シテ其願書ヲ外務省ニ送致スヘシ

第五條

國籍証明書ハ外務省ヨリ地方廳ヲ經テ出願人ニ交付ス但シ之ニ対シ手數料ヲ要セス

（明治廿二年七月二十九日外務省令第九号）

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0192

國籍證明書規則

第一條

墨西哥合衆國人民ハ本規則ノ手續ニ依リ地方廳ヲ經テ國籍証明書ノ交付ヲ外務省ニ出願スルコトヲ得

第二條

國籍証明書ヲ得ンコトヲ欲スル者ハ自ラ地方廳ニ出頭シ其國籍ノ証據トナルヘキ書類ヲ添ヘ國籍氏名年齢ヲ記シタル願書ヲ地方長官ニ差出スヘシ但シ本國領事ノ駐在スル地ニ在リテハ其願書ニ領事ノ裏書アルヲ要ス

第三條

出願人若シ國籍ノ証據トナルヘキ書類ヲ所持セサル時ハ其願書ニ記載シタル國籍ニ屬スルコトヲ書面ヲ以テ確言スヘシ

外務省

第四條

地方長官國籍証明書交付ノ願書ヲ受領シタル時ハ願書記載ノ事実ニ就キ取調ヲ遂ケ意見ヲ具シテ其願書ヲ外務省ニ送致スヘシ

第五條

國籍証明書ハ外務省ヨリ地方廳ヲ經テ出願人ニ交付ス但シ之ニ對シ手數料ヲ要セス

（明治廿二年七月二十九日外務省令第九号）

7-0199

0193

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

天津條約

大日本國特派全權大使參議兼宮內卿勲一等伯爵 伊藤

大清國特派全權大臣 太子大傅文華殿大學士北洋通商大臣兵部尚書直隸總督等肅毅伯爵 李

各々奉スル所ノ

諭旨ニ遵ヒ公同會議シ專條ヲ訂立シ和誼ヲ敦クス

有ル所ノ約款左ニ臚列ス

一議定ス中國朝鮮ニ駐紮スルノ兵ヲ撤シ日本國朝鮮ニ在リテ使館ヲ護衛スルノ兵并ヲ撤ス畫押蓋印ノ日ヨリ起リ四ケ月ヲ以テ期トシ限内ニ各々數ヲ盡シテ撤回スルヲ行ヒ以テ兩國滋端ノ虞アルコトヲ免ル中國ノ兵ハ仁川港ヨリ撤去ヨリ撤去シ日本國ノ兵ハ馬山浦

一兩國均シク允ス朝鮮國王ニ勸メ兵士ヲ教練シ以テ自ラ治安ヲ護スルニ足ラシム又朝鮮國王ニ由リ他ノ外國ノ武并

一人或ハ數人ヲ選僱シ委ヌルニ教演ノ事ヲ以テス嗣後日中兩國均シク負ヲ派シ朝鮮ニ在リテ教練スルコトヲ

一將來朝鮮國若シ變亂重大ノ事件アリテ日中兩國或ハ一國兵ヲ派スルヲ要スルトキハ應ニ先ツ互ニ行文知照スヘシ其事定マルニ及テハ仍即チ撤回シ再ヒ留防セス

大日本國明治十八年四月十八日

特派全權大使參議兼宮內卿勲一等侯爵伊藤博文畫押

大清國光緒十一年三月初四日

特派全權大臣 太子大傅文華殿大學士北洋通商大臣兵部尚書直隸總督一等肅毅伯爵 李鴻章 畫押

7-0199

0194

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大清國特派全權大臣太子太傅文華殿大學士北洋通商大臣兵部尚書直隸總督一等肅毅伯爵李
大日本國特派全權大使參議兼宮內卿勲一等伯爵伊藤　各運所奉
諭旨公同會議訂立專條以敦和誼所有約款臚列於左
一議定中國撤駐紮朝鮮之兵日本國撤在朝鮮護衛使館
之兵并自畫押蓋印之日起以四箇月為期限內各行盡數
撤回以免兩國有滋端之虞中國兵由馬山浦撤去日本國兵
由仁川港撤去
一兩國均允勸朝鮮國王教練兵士足以自護治安又由朝
鮮國王選催他外國武弁一人或數人委以教演之事嗣
後中日兩國均勿派員在朝鮮教練
一將來朝鮮國若有變亂重大事件中日兩國或一國
要派兵應先互行文知照及其事定仍即撤回不再留
防

外務省

大清國光緒十一年三月　初四　日
特派全權大臣文華殿大學士直隸總督一等肅毅伯爵李鴻章
大日本國明治十八年四月十八日
特派全權大使參議兼宮內卿勲一等伯爵伊藤博文

7-0199
0195
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

天津條約ニ附帶スル照會文

照會

大清國欽差全權大臣太子大傅文華殿大學士北洋通商大臣兵部尚書直隸總督一等肅毅伯爵李

照會ノ事ヲ爲ス照シ得タリ上年十月朝鮮漢城之變中國ノ官兵ト日本官兵ト朝鮮ノ王宮ニ在テ爭鬪ノ一節ハ實ニ兩國國家意料ノ外ニ出ツ本大臣殊ニ慨惜ヲ爲ス惟タ念フ中日兩國ノ和好年久シ中國ノ兵官等一時情急ニ已ヲ得スシテ爭鬪スト雖モ究ニ未タ小心ニ事ヲ將フ能ハス應ニ本大臣由リ文ヲ行リ戒飭スヘシ貴大使ノ送ル閱スル日本ノ民人本多收之輔妻等ノ供狀ニ漢城内ニ在テ華兵屋ニ入リ掠奪シ人命ヲ戕斃スル情事アルト謂フニ至リテハ

但タ中國弁ニ的確ノ證據ナシ自カラ應ニ本大臣由リ貴ヲ派シ訪查シ明確ニ供證ヲ取具シ如シ果シテ當日實ニ某營ノ某兵アリテ街ニ上リ事ヲ滋シ日民ヲ殺掠セシコト確トシテ見證アレハ定メテ中國ノ軍法ニ照シテ嚴ニ從ヒ拏辦スヘシ此爲メニ備ニ具シ貴大使ニ照會シ查照ヲ煩スヲ請フ須ラク照會ニ至ヘキ者

右照會

大日本特派全權大使冬議兼宮内卿勲一等伯爵伊藤

光緒十一年三月初四日

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0196

照會

大清欽差全權大臣太子太傅文華殿大學士北洋通商大臣兵部尚書直隸總督一等肅毅伯爵李

照會事照得上年十月朝鮮漢城之變中國官兵與日本官兵在朝鮮王宮爭鬬一節實出兩國國家意料之外本大臣殊為慨惜惟念中日兩國和好年久中國兵官等雖一時情急不得已而爭鬬究未能小心將事應由本大臣行文戒飭至貴大使送閱日本民人本多收之輔妻等供狀謂在漢城內有羣兵入屋掠奪戕斃人命情事但中國並無的確證據自應由本大臣派員訪查明確取具供證如果當日實有某營某兵上街滋事殺掠日民確有見證定照中國軍法從嚴拏辦為此備具照會貴大使請煩查照須至照會者

外務省

右照會

大日本特派全權大使參議兼宮內卿勲一等伯爵伊藤

光緒十一年三月初四日

7-0199

0197

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

輕木板ノ抽稅ニ関スル公文　往文

大日本國欽差全權大臣鹽田　為

照會事照得上年五月初十日江海関告示進口輕木板稅捕估價値百抽五等因查如此辨理不但木商受其苦累且與條約呼載進口輕木板每四方長濶千幅地柒錢等語不符即江海関暨與江海関一律辨理之関無乃不遵條約凡條約呼載此國如有擬酌改之處預行知照俟彼國妥協方可施行是以本大臣除論江海関之舉外一面照請

貴王大臣迅飭海関將輕木板稅値百抽五之新法作為罷論仍復上年五月初十日以前之旧章若於其後呼有情勢必項變通

貴王大臣擬將輕木板稅之事與本大臣更行商量

本大臣固不敢辭也須至照會者

右　照　會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾壹年貳月　初参　日

外務省

7-0199

0198

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

輕木板ノ抽税ニ関スル公文　来文

大清欽差命總理各國事務王大臣　為

照復事接准

照稱輕木板税一事請仍照舊則辦理以順商情等

因前来本衙門查輕木板税各関皆以厚一因制為

准獨粤海関厚三因制為一板輕重懸殊徴税互

異是以前經改為按照税則未載之洋土貨進

出口税值百抽五辦理今拠

貴大臣文称商情既有不願本衙門詳加酌奪現擬

變通辦理以恤商情業經劄行税務司轉飭各税

司凡輕木板進出口以每千幅地厚一因制徴税七錢

為准此外多寡不符即按此類推總以有若干之板

徴若干之税如此辦法極為公允除咨行

南北洋大臣外相應照覆

貴大臣查照可也須至照會者

右　照　會

大日本國欽差全權大臣　鹽田

光緒拾參年拾貳月　貳拾捌　日

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0199

輕木板ノ抽税ニ関スル公文

大日本國欽差全權大臣鹽田　　為

照復事　明治二十一年二月初九日接准

貴王大臣照稱輕木板税一事現擬變通辦理以恤商

情業經劄行總務司轉飭各税司凡輕木板進出口

以每千幅地厚一因制徴税七錢為准此外多寡不符

即按此類推等因前來查如此辦理輕木板税法與

水行々規並行不悖該商受其便宜在本大臣亦為妥

當相應照復

貴王大臣查照可也須至照復者

右　照　會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾壱年肆月　拾肆　日

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日清難破船救助費償還約定ノ件　往文

大日本國、欽差全權大臣大鳥、　為
照會事　茲以本國與
貴國隔海相對船隻往来絡繹不絶、其因遭
風觸礁等事、彼此救護難民亦所常有、所有
需用經費自應商定章程以便隨時遵照、
一兩國彼此極救沿海遭難人民、所給衣食、川資
醫藥、以及撈屍埋葬等項諸費、均由該難民
之國政府歸還
一兩國極救難民、所派負弁川資、照科、護送以
及收殮電報、文件等項諸費、無庸由該難民
之國政府歸還、

外務省

一兩國救存遭難船隻以及貨物、所需人工等項諸
費、應由收領該船隻、貨物之人歸還、
以上三款、似屬可行、相應照請
貴王大臣察核照復、一俟定議之後、當由兩國彼
此、行知沿海各地方官、一體照辦可也、為此照會、
須至照會者。

右　照　會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾參年伍月　貳拾陸　日

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日清難破船救助費償還約定ノ件　来文

大清欽命総理各國事務王大臣　為

照復事、光緒十六年四月初八日、接准

照稱、茲以本國與貴國隔海相對船隻往来絡繹

不絶、其因遭風觸礁等事、彼此救護難民亦所常

有、所有需用経費、自應商定章程以便隨時遵照、

一両國彼此、極救沿海遭難人民、所給衣食、川資、醫

藥、以及撈屍埋葬等項諸費、均由該難民之國政

府歸還、

一両國極救難民、所派員弁川資、照料、護送以及收殮

電報、文件等項諸費、無庸由該難民之國政府

歸還、

外務省

一両國救存遭風船隻及貨物、所需人工等項諸

費、應由收領該船隻貨物之人歸還

以上三款、似屬可行、照請察覈照復等因前来、

本爵大臣等業経閲悉意見相同、除咨行

南北洋大臣及沿海各督撫、定於光緒十六年七月十七日、

起一體照辦外、相應照覈

貴大臣查照可也、為此照復、須至照復者。

右　照　會

大日本國欽差全權大臣大鳥

光緒拾陸年肆月　拾參　日

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

交換証書

下名ハ明治二十八年四月十七日即光緒二十一年三月二十三日
下ノ関ニ於テ締結調印シタル大日本帝國皇帝陛下ト大
清帝國皇帝陛下トノ間ニ於ケル媾和條約及別約ノ批
准書ヲ交換スル為メ茲ニ會合シ右條約及別約ノ批准ヲ
篤ト對照シ其ノ各符合スルコトヲ認メ定式ニ依リ本日
右交換ヲ執行ス
右證據トシテ各此ノ交換証書ニ記名調印スルモノナリ
明治二十八年五月 初八日即光緒二十一年四月十四日芝罘ニ於
テ之ヲ作ル

大日本帝國欽派全權辨理大臣 伊東巳代治

外務省

大清帝國欽差換約全權大臣二品銜 伍廷芳

大清帝國欽差換約全權大臣三品銜 聯芳

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0283

交換證書

大日本帝國
欽派全權辨理大臣伊東巳代治
大清帝國
欽差換約全權大臣二品銜伍廷芳
欽差換約全權大臣三品銜聯芳為互換經奉
大日本帝國
大皇帝
大清帝國
大皇帝批准
大日本帝國與
大清帝國於明治二十八年四月十七日即光緒二十一年三月
二十三日在下之関所訂和約及別約互相會同將和約
及別約詳加查核俱屬安善無訛照式互換
為此兩國全權大臣欲立文憑署名蓋印以昭信據
大日本帝國欽派全權辨理大臣伊東巳代治
大清帝國欽差換約全權大臣二品銜伍廷芳
大清帝國欽差換約全權大臣三品銜聯芳
明治二十八年五月初八日
訂於煙台
光緒二十一年四月十四日

外務省

7-0199
0204
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大日本國皇帝陛下及大清國皇帝陛下ハ下ノ
關講和條約第五條第二項ノ規定ニ依リテ臺
灣省ヲ受渡スル為メニ大日本國皇帝陛下ハ臺
灣總督海軍大將從二位勲一等子爵樺山資紀
ヲ大清國皇帝陛下ハ二品頂戴前出使大臣李經
方ヲ各其ノ全權委員トシテ簡派セリ因テ各全權
委員ハ基隆ニ會同シ左ノ事項ヲ執行セリ
一 清兩帝國全權委員ハ明治二十八年四月十七日即
光緒二十一年三月二十三日下ノ關ニ於テ締結ノ講和
條約第二條ニ依リ清國ヨリ永遠日本國ヘ割與
シタル臺灣全島及其附屬諸島並ニ澎湖列島即
英國グリーンウイッチ東經百十九度乃至百二十度
及北緯二十三度乃至二十四度ノ間ニ在ル諸島嶼ニ於ケル
主權並ニ別冊目錄記載ノ如ク該地方ニ在ル城壘
兵器製造所及官有物ノ受渡ヲ完了セリ
右證據トシテ兩帝國全權委員ハ茲ニ記名調印ス
ルモノナリ
明治二十八年六月二日即光緒二十一年五月初十日基隆二
於テ二通ヲ作ル
大日本帝國全權委員 臺灣總督海軍大將從二位勲一等子爵 樺山資紀
大清帝國欽差全權委員二品頂戴前出使大臣 李經方

臺灣全島及其附屬諸島嶼並ニ澎湖列島ニ在ル
城壘兵器製造所及官有物目錄
一 臺灣全島及澎湖列島ノ各開港場幷ニ各府廳
縣ニ在ル城壘兵器製造所及官有物

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0205

一臺灣ヨリ福建ニ至ル海底電線ノ處理ニ關シテハ
後日日清兩國政府ニ於テ商議決定スヘシ

外務省

7-0199

0206

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大日本帝國
大皇帝陛下及
大清帝國
大皇帝陛下為照在下之関所定和約第五款
第二條交接臺灣一省
大日本帝國
大皇帝陛下簡派臺灣總督海軍大將從二位勲
一等子爵樺山資紀
大清帝國
大皇帝陛下簡派二品頂戴前出使大臣李經芳各
為全權委員因兩全權委員會同於基隆所辦事
項如左
日中兩帝國全權委員交接明治二十八年四月十七日
即光緒二十一年三月二十三日在下之関兩帝國欽差
全權大臣所定和約第二款
中國永遠讓與日本之臺灣全島及所有附屬各島
嶼並澎湖列島即在英國格林尼次東經百十九度
起次至百二十度止及北緯二十三度起至二十四度之
間諸島嶼之管理主權並別冊所示各該地方所
有堡壘軍器工廠及一切屬公物件均皆清楚為
此兩帝國全權委員欲立文據即行署名蓋印以
昭確實
明治二十八年六月二日
光緒二十一年五月初十日　訂於基隆繕寫兩分
大日本帝國全權委員　臺灣總督海軍大將從二位勲一等子爵　樺山資紀
大清帝國欽差全權委員二品頂戴前出使大臣　李經方

7-0199
0207
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

臺灣全島及所有附屬各島嶼並彭湖列島所有
砲壘軍器工廠及屬公物件清單
一臺灣全島彭湖列島之各海口並各府廳縣所有砲
壘軍器工廠及屬公物件
一臺灣至福建海線應如何辦理之處俟兩國政府
隨後商定

外務省

7-0199

0208

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

清國軍費賠償金仕拂ニ關スル議定書

大日本國明治二十八年四月十七日即チ大清國光緒二十一年三月二十三日兩國議定ノ媾和條約第四條ニ照シ清國政府ヨリ日本國政府ニ賠償スヘキ軍費金第一回拂込ノ期節ニ迄付キタルニ因リ其時並ニ其後トモ受授ノ方法ヲ左ニ議定セリ

一 該庫平銀二億萬兩ハ兩國取扱ノ便ヲ計リ英貨總計三千二百九十萬九百八十磅七志七片ニ引直シ倫敦ニ於テ受授スル條約ニ照シ付スヘキ利子モ亦此率ニ依リ仍ホ英貨ニテ受授スルモノトス

一 清國政府及日本國政府ハ倫敦駐劄全權公使ヲ以テ其代表者ト為シテ受授セシムルモノトス

一 受授ノ期節ニ至ル毎ニ其都度該清國公使ハ前以テ拂込金額及時日ヲ該日本國公使ニ通知スルモノトス

右日本文及漢文各二通ヲ作リ對照シテ記名調印シ双方其各一通ヲ執テ証據トス

明治貳拾捌年拾月六日　林董

光緒貳拾壹年捌月十八日　敬信

翁同龢

汪鳴鑾

張蔭桓

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0209

清國軍費賠償仕拂ニ關スル議定書

大日本國欽差全權大臣林

大清欽命總理各國事務汪敬張翁為

公立文憑事按照兩國

特簡全權大臣於明治二十八年四月十七日光緒二十一年三月二十五日所訂之講和

條約第四款清國政府第一次應賠日本國政府軍

費之期現在伊通乃將其時並其後如何交收之

處議定如左

一所有庫平銀貳萬萬兩為便兩國辦理起見核成

英貨合參千二百玖拾萬玖百捌拾磅柒希令柒邉

士均在倫敦用英貨交收至其照約應付之利息

外務省

亦按比率仍用英貨交收

一清國政府與日本國政府派其駐英

欽差全權大臣代為交收

一每交收在通談清國大臣輙將應交之款數日時

先期咨會談日本國大臣查照

以上繕寫漢日文各二分校對無訛署各蓋印彼此

執各一分以昭信守須至文憑者

明治貳拾捌年拾月六日　林　董

光緒貳拾壹年捌月十六日　敬　信

翁同龢

汪鳴鑾

張蔭桓

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

太平洋ニ於ケル日西版圖ノ境界ニ関スル宣言

一　日本國皇帝陛下ノ政府及西班牙國皇帝陛下ノ政府ハ均シク両國間ニ現存スル所ノ好誼ヲ増進セムコトヲ希望シ而シテ太平洋ノ西部ニ於ケル両國版圖ノ所領權ヲ明確ニ為シ置クコト右希望ヲ達スルノ一助ナルベシト信スルヲ以テ之カタメ両國政府ヨリ委任ヲ受ケタル下名即チ日本國皇帝陛下ノ外務大臣臨時代理文部大臣侯爵西園寺公望及西班牙國皇帝陛下ノ特命全權公使ドン、ジヨゼ、ド、ラ、リカ、井、カルウオハ左ノ宣言ヲ協議決定セリ

第一　此宣言ニ於テハバシー海峡ノ航行シ得ヘキ海面ノ中央ヲ通過スル所ノ緯度並行線ヲ以テ太平洋ノ西部ニ於ケル日本國及西班牙國版圖ノ境界線ト為スヘシ

外務省

第二　西班牙國政府ハ該境界線ノ北方及北東方ニ在ル島嶼ヲ以テ其有ナリトスルコトナキ旨ヲ宣言ス

第三　日本國政府ハ該境界線ノ南方及南東方ニ在ル島嶼ヲ以テ其有ナリトスルコトナキ旨ヲ宣言ス

明治二十八年八月七日即チ西暦千八百九十五年八月七日東京ニ於テ宣言書二通ヲ作リ之ニ記名スルモノナリ

侯爵　西園寺公望

ドン、ジヨゼ、ド、ラ、リカ、井、カルウオ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0211

萬國電信條約ヘ加入承諾書

日本政府承認公報

下ニ署名セル露國剏駐日本代理公使ヨリシテ日本政府ハ千八百七十五年七月十日聖彼得堡府ニ於テ決定セシ万國電信條約書ノ通知ヲ得シ後該書中第十八條未タ盟約ニ加ハラサル邦國ノ為メ設ケシ權利ニ基キ日本國ヲ以テ此万國電信條約中ニ加入スルヲ承諾シ該公報中ニ條約全文ヲ記入セシ者ト看做シ且該政府ハ露國皇帝及ヒ自他全盟國ニ對シ此條約中ニ掲載セル條款實行ニ付キ協力ス可キヲ明約ス

此他日本帝國政府ニ於テハ外國トノ通信料ハ歐州外通信方法ニ照シ日本全國中通信語ノ最低數ヲ有セサル一定税則ヲ供用ス

外務省

該通信料ハ一語ニ付キ墨銀貳格戔即チ佛貨一フランク十サンチームヲ課ス可シ

此書ノ真正ナルヲ証スルカ為メ公正至當ナル方式ニ照シタル全權ヲ有シ以テ本公報書ニ記名シ且調印ス

聖彼得堡府ニ於テ千八百七十九年一月十七日二十九日

西

90

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0212

露國政府兼諾公報

日本皇帝陛下ハ千八百七拾五年七月十日聖彼得尓堡府ニ於テ決定セシ万國電信條約ニ付キ左ノ如ク兼諾セリ

下ニ署名セル露國剤駐日本代理公使ヨリシテ日本政府ハ千八百七十五年七月十日聖彼得尓堡府ニ於テ決定セシ万國電信條約書ノ通知ヲ得シ後該書中第十八條未タ盟約ニ加ハラサル邦國ノ為メ設ケシ權利ニ基キ日本國ヲ以テ此万國電信條約中ニ加入スルヲ承諾シ該公報中ニ條約全文ヲ記入セシ者ト看做シ且該政府ハ露國皇帝及ヒ自他仝盟國ニ對シ此條約中ニ掲載セル條款實行ニ付キ協力スヲ可キヲ明約ス

此他日本帝國政府ニ於テハ外國トノ通信料ハ歐州外通信方法ニ照ラシ日本全國中ハ通信語ノ最低數ニ拍ハラサル一定税額ヲ供用スヲ可キヲ告ク

該通信料ハ一語ニ付墨銀貳拾錢即チ佛貨一フランク十サンチームヲ課スヲ可シ

此書ノ真正ナルヲ証スルカ為メ公正至當ナル方式ニ照シタル全權ヲ有シ以テ本公報書ニ記名シ且調印ス

聖彼得尓堡府ニ於テ千八百七十九年一月十七日／二十九日

西

外務省

91

7-0199

0213

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

之カ為メ特許ヲ得シ露國外務大輔ハ該政府及ヒ他同盟國ニ代リ承諾ノ公報ヲ明認シ且該政府ハ日本皇帝陛下ニ對シ條約書中掲載セシ條款ヲ悉ク執行ス可キヲ公告ス

此書ノ真正ナルヲ証スルカ為メニ下ニ記名セル者ハ之ニ記名シ且調印ス

聖彼得尓堡府ニ於テ千八百七十九年一月十七日二十九日

ギルス

外務省

7-0199

0214

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

萬國郵便聯合條約

日耳曼、日耳曼保護國、亞米利加合衆國、亞然的音共和國、墺地利洪昌利、白耳義「ボリビア」、伯西兒、勃爾瓦利、智利、古倫比亞共和國、公果獨立國、古西多利加共和國、丁抹及其殖民地「ドミニカン」共和國、埃及「エクワドル」、西班牙及其殖民地、佛蘭西及其殖民地、大不烈顛及其殖民地、濠太剌利英領殖民地、加那太英領印度、希臘「ガラマラ」、「ハイチ」共和國、布哇王國「ホンジユラス」共和國、伊太利、日本「リベリア」共和國、壓山堡、墨西哥、滿得涅各羅、「ニカラガ」、那威「パラゲー」、和蘭及其殖民地、白露、波斯、葡萄牙及其殖民地、羅馬尼、露西亞、薩瓦多、墨爾維、暹羅王國、南亞弗利加共和國、瑞典、瑞西、突尼斯攝政國、土耳古、「ウルゲー」及「ベネズエラ」合衆國ノ間ニ締結セル萬國郵便條約

下ニ氏名ヲ連署スル前掲各國政府ノ全權委員ハ千八百七十八年六月一日巴里ニ於テ締結セシ萬國郵便條約第十九條ニ據リ維也納ニ於テ大會議ヲ開キ更ニ各國ノ批准ヲ受クベキモノトシテ前記條約及千八百八十五年三月二十一日里斯本ニ於テ締結セシ追加書ヲ協議修正セシ條款左ノ如シ

第一條

本條約ヲ締結スル諸國亞ニ今後之ニ加盟スル諸國ハ各々其郵便局ノ間ニ互ニ郵便物ヲ交換スル爲メ萬國郵便聯合ノ名稱ヲ以テ單一ノ郵便邦疆ヲ組成ス

第二條

本條約ノ條款ハ聯合中ノ甲國ヨリ發シ聯合中ノ乙國

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0215

ニ究タル信書、通常端書、往復端書、各種印刷物、訴訟用及商業用書類、並ニ商品見本及聯合中ノ諸國ト聯合外ノ諸國トノ間ニ二箇以上ノ聯合國ノ媒介ニ依リ前記郵便物ノ郵送交換ニ適用スヘキモノトス

第三條

一 境界相接スル國或ハ他廳ノ媒介ヲ借ラスシテ相互直接ニ郵便物ヲ交換シ得ヘキ國ノ郵政廳ハ快議ノ上其境界ヲ互ニ通過シ或ハ其一國ノ境界ヨリ他ノ一國ノ境界迄各自ノ郵便物ヲ遞送スル條件ヲ約定スヘシ

二 甲乙兩國ノ間ニ其一國ニ屬スル郵船又ハ船舶ヲ以テ直チニ海運ヲ為ストキハ特殊ノ約定アルモノヲ除キ媒介ノ運搬ト見做スヘシ此海運ヲ以テ遞送スルモノハ甲國ニアル兩郵便局ノ間ニ於テ乙國ノ管スル海運若クハ陸運ノ媒介ヲ以テ遞送スルモノハ共ニ左ノ條款ニ照シテ處理スヘキモノトス

第四條

一 聯合邦彊内ニ於テハ互ニ繼越遞送ノ自由ヲ保護シ之ヲ妨害スルコトナカルヘシ

二 故ニ聯合ノ諸郵政廳ハ郵便事務ノ需用ト其必要トニ從ヒ閉嚢或ハ開嚢ヲ以テ一廳若クハ數廳ノ媒介ニ依リ互ニ其郵便物ヲ差立ルヲ得

三 聯合中ナル兩郵政廳ノ間ニ聯合中ナル他ノ一廳或ハ數廳ノ運搬ニ依リ閉嚢若クハ開嚢ニテ郵便物ヲ交換スルトキハ其郵便物ノ通過スル諸國或

7-0199
0216
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ハ其運搬ヲ為ス諸國ヘ各々左ノ継越運送賃ヲ拂フヘシ

第一　陸路ハ信書或ハ端書一「キログラム」ニ付二「フランク」其他ノ物品ハ一「キログラム」ニ付二十五「サンチーム」

第二　海路ハ信書或ハ端書一「キログラム」ニ付十五「フランク」其他ノ物品ハ一「キログラム」ニ付一「フランク」

四　左ニ記載スルモノハ前項ノ限ニアラス

第一　現今已ニ継越運送賃ヲ納メス或ハ更ニ低下ノ約束ヲ實行スル國々ニ於テハ左ノ第三ニ記載スル場合ヲ除キ其他ハ從前ノ通タルヘシ

第二　現時海路継越運送賃ヲ信書或ハ端書一「キログラム」ニ付五「フランク」其他ノ物品一「キログラム」ニ付五十「サンチーム」ト定メタル國々ニ於テハ今後モ此割合ヲ改メサルヘシ

第三　三百海里ヲ超過セサル海運ヲ以テ運送スル郵便物ハ其海運ヲ管スル郵政廳已ニ陸地運送ノ部ニ於テ其郵便物ニ付陸運賃ヲ收メタルトキハ復其海運賃ヲ收メサルヘシ若シ然ラスシテ陸地運送ノ部ニ於テ其郵便物ニ付陸運賃ヲ收メサルトキハ信書或ハ端書一「キログラム」ニ付二「フランク」其他ノ物品一「キログラム」

外務省

48

7-0199

0217

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

二付二十五「サンチーム」ヲ徴收スヘシ

第四　二國以上ノ郵政廳ニ於テ海運ヲ為ストキハ其全路ノ運送賃ハ信書或ハ端書一「キログラム」ニ付十五「フランク」其他ノ物品一「キログラム」ニ付一「フランク」ヲ超過スヘカラス而シテ斯ノ如キ場合ニ於ケル運送賃ハ其運送ノ距離ニ應シテ各廳ノ間ニ分割スヘシ尤モ其関係スル諸國ノ間ニ特殊ノ約定アルモノハ此限ニアラス

第五　本條記載ノ運送賃ハ聯合外郵政廳ノ管理ニ係ル運搬ト聯合内ト雖モ一廳ニ於テ他ノ一廳若クハ數廳ノ利益ヲ謀リ或ハ其依頼ニ依リ特ニ開設若クハ維持スル特殊ノ運搬トニハ之ヲ適用セス此両種ノ運搬ニ関スル條件ハ其関係スル諸廳ノ間ニ於テ快議約定スルコトヲ得

五　繼越運送賃ハ郵便物差立國ノ郵政廳之ヲ負擔スヘシ

六　此繼越運送賃ノ總勘定ハ毎三箇年第二十條ニ記載スル納目規則ヲ以テ定ムル二十八日ノ期限中ニ調製スル統計表ニ基キ之ヲ施行スヘシ

七　各郵政廳相互ノ間ニ發著スル郵便物、差立國ヘ返送スル返信端書、再發又ハ誤達ノ郵便物、没書、到達證、郵便為替其他都テ郵便事務ニ関スル書類ハ其海陸ノ繼越運送賃ヲ免除スヘシ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0218

第五條

一 聯合邦疆内郵便物逓送ノ税金ハ從来配達ノ設ケアル聯合國又ハ後来配達ヲ開クヘキ聯合國共ニ其名宛人ノ住所ヘ配達スル迄ヲ合シ左ノ如ク定ムヘシ

第一 信書ハ一通毎ニ且ツ十五「グラム」又ハ十五「グラム」ノ端數ニ付前掛ノトキハ二十五「サンチーム」前掛ナキトキハ其二倍

第二 郵便端書ハ通常端書或ハ往復端書ノ各片ニ付十「サンチーム」

未納税ノ郵便端書ハ未納税信書ノ税ヲ徴收ス

第三 各種ノ印刷物訴訟用及商業用書類並ニ商品見本ハ一ノ名宛アル一箇ノ物品若クハ一箇ノ包束物毎ニ且ツ五十「グラム」又ハ五十「グラム」ノ端數毎ニ五「サンチーム」但如斯物品若クハ包束物ハ決シテ信書若クハ現ニ相互ノ間ニ往復スル通信文ノ性質ヲ具フル書類ヲ包含スヘカラス且ツ檢査ニ易ク包裝スヘシ

訴訟用及商業用書類ノ郵便税ハ一箇ニ付二十五「サンチーム」ヲ又商品見本ノ郵便税ハ一箇ニ付十「サンチーム」ヲ降下スヘカラス

二 前項ニ定ムル郵便税ノ外左ノ増税ヲ徴收スルコトヲ得

第一 信書或ハ端書一「キログラム」ニ付十五「フ

7-0199
0219
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ランク」其他ノ物品一「キログラム」ニ付一「フランク」ノ海路継越運送賃ヲ拂フヘキ郵便物ニ付テハ其運送賃ヲ適用スル諸國ノ関係ニ於テ信書一通分ニ付二十五「サンチーム」端書一枚ニ付五「サンチーム」其他ノ物品ハ五十「グラム」若クハ五十「グラム」ノ端数ニ付五「サンチーム」ヲ超過セサル均一ノ増税

第二　聯合外ノ郵便廳ニ於テ管理スル運搬或ハ聯合内ニ於テ特ニ費用ヲ要スル特殊ノ運搬ニ属スル各郵便物ニ就テハ其費用相當ノ増税

三　不足税ノ郵便物ハ其種類ニ拘ハラス都テ受取人ヨリ其不足額ノ二倍ヲ徴收スヘシ

但シ此二倍額ハ名宛國ニ於テ同種類同重量及同出處未納税郵便物ニ付徴收スル税額ヲ超過スルヲ得ス

四　信書及郵便端書ヲ除キ其他ノ郵便物ハ尖クモ郵便税ノ一部分ヲ前拂スヘシ

五　商品見本ノ包束物ハ市價ヲ有スル物品ヲ封入スルヲ得ス其重量ハ二百五十「グラム」且ツ其尺度ハ長サ三十「サンチメートル」幅二十「サンチメートル」厚サ十「サンチメートル」若シ巻物體ノモノナルトキハ長サ三十「サンチメートル」中徑十五「サンチメートル」ヲ超過スルヲ得ス但シ関係國郵政廳ハ協議ノ上其相互ノ交換ニ於テ前記ノ制限ヲ超過シ

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

タル重量尺度ヲ採用スルヲ得

六　訴訟用及商業用書類並ニ印刷物ノ包束物ハ其重量ニ「キログラム」及其一面ノ寸尺ハ四十五「サンチメートル」ヲ超過スルヲ得ス但シ巻物體ノ包束物ニシテ其中徑十「サンチメートル」其長サ七十五「サンチメートル」ヲ超過セサルモノハ之ヲ郵送スルヲ得

第六條

一　第五條ニ記載スル郵便物ハ書留トシテ差立ツルコトヲ得

二　書留郵便物ハ差出人ヨリ左ノ郵便税ヲ徴收ス

第一　郵便物ノ種類ニ依リ通常前拂ノ税額

第二　差出人ヘ交付スル領收証ヲ合シ二十五「サンチーム」ヲ超過セサル書留手数料

三　書留郵便物ノ差出人ハ二十五「サンチーム」ヲ超過セサル手数料ヲ前拂スルトキハ其郵便物ノ到達証ヲ請求スルヲ得

第七條

一　書留郵便物ハ其金額五百「フランク」迄ヲ限リ代金引換渡方法ノ開設ヲ兼諾シタル國々ノ間ニ於テハ該方法ニ據リ之ヲ差立ツルヲ得此郵便物ハ書留郵便物ト同一ノ手續ニ依リ同一ノ税金ヲ徴收スヘシ

二　名宛人ヨリ取立タル金額ハ其郵便為替料及ヒ十「サンチーム」ノ取立手数料ヲ和除シタル後郵便為替ニ依リ差出人ニ送付スヘシ

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0221

第八條

一　書留郵便物ノ紛失セシトキハ天災地變其他防止シ難キ場合ヲ除キ其差出人或ハ差出人ノ依頼ニ由リ其名宛人ハ五十「フランク」ノ償金ヲ要求スルコトヲ得

二　償金支拂ノ義務ハ差立局ヲ管理スル郵政廳之ヲ負擔ス但シ該郵政廳ハ辨償ノ責アル郵政廳即チ其領地内或ハ其管掌中ニ於テ紛失ヲ生シタル郵政廳ニ對シ償金ノ拂戻ヲ要求スルコトヲ得

三　郵便物ヲ異議ナク受領シタル後其名宛人ニ配達シ若クハ規則ニ依リ繼越郵政廳ニ引渡シタルコトヲ證明シ能ハサル郵政廳ハ其及對ノ證左ヲ擧クル迄ハ償金支拂ノ費ニ任スルモノトス但シ留置郵便物ニ就テハ名宛國ノ現行規則ニ據リ姓名、身分共ニ該郵便物ノ表記ト同一ナルコトヲ證明セル人ニ交付シタルトキハ其責ヲ免カルモノトス

四　差立廳ニ於テ償金ノ往拂ハ可成速ニ之ヲ爲スヘシ遲クモ其要求ノ日ヨリ起算シ一箇年ヲ超過スルヲ得ス又辨償ノ責アル郵政廳ハ遲滯ナク差立廳ヘ拂戻スヘシ若シ責任郵政廳ニ於テ償金ノ往拂ヲ承諾セサル旨ヲ差立郵政廳ヘ通知スル場合ニ於テハ責任廳ハ其往拂ノ不承諾ヨリ生スル費用ヲ差立廳ヘ辨償スヘシ

五　償金ノ要求ハ書留郵便物差立ノ日ヨリ一箇年間ヲ限リ之ヲ受理ス此期限ヲ經過シタル後ハ要求

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0222

者ハ何等ノ辨償ヲ受ルノ權利ナキモノトス

六　書留郵便物遞送中紛失シ其紛失何國ノ領地内ニ於テ生セシヤヲ確定スル能ハサルトキハ關係諸郵政廳ハ平等ニ其償金ヲ分擔スヘシ

七　書留郵便物ノ權利者受取証ヲ差出シ受領シタル後ハ諸郵政廳其責ニ任セサルモノトス

第九條

一　郵便物ノ差出人ハ其郵便物ノ未タ名宛人ニ配達セラレサル間ハ之ヲ取戻シ又ハ其名宛ヲ變更スルコトヲ得

二　取戻又ハ名宛變更ノ請求ハ差出人左ノ税金ヲ自辨スルトキハ郵便又ハ電信ニテ之ヲ送達ス

第一　郵便ニ依リ請求スルトキハ書留信書一通分ノ郵便税

第二　電信ニ依リ請求スルトキハ通常ノ電報料

三　本條ノ條款ハ郵便物ノ遞送中差出人ヲシテ隨意ニセシムルコトヲ許サヽル法制ノ國ニ於テ必スシモ之ヲ遵守スルノ義務ヲ有セサルモノトス

第十條

「フランク」ヲ以テ貨幣ノ單位トセサル聯合諸國ハ第五條及第六條ニ定ムル割合ニ從ヒ各々其國ノ貨幣ヲ以テ税額ヲ定ムヘシ而シテ其端數ハ其條約第二十條ニ記載スル實施細目規則ニ附スル表ニ從ヒ全數ニ切上クルヲ得

第十一條

7-0199

0223

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

一　郵便物ノ何種類ヲ問ハス郵便税ノ前拂ハ必ス其差立國ニ於テ効力ヲ有スル郵便切手ヲ以テスヘシ但シ返信端書ニシテ其發行國ノ郵便切手ヲ有ルモノハ均シク正當ニ前拂セシモノト見做スヘシ

二　郵便事務ニ関シ諸郵政廳ノ間ニ交換スル官用郵便物ニ限リ何等ノ郵便税ヲ課セサルヘシ

三　郵便船航海中其船上ニ設ケアル函内ニ投入シ或ハ其船長ニ交附スル郵便物ハ該郵便船ノ所属國又ハ維持國ノ税表ニ從ヒ其國ノ郵便切手ヲ以テ前拂スルヲ得若シ船舶其航海ノ甲乙兩極点ニ若クハ航海途中ノ寄港地ニ碇泊スルトキ投函若クハ交付スル郵便物ハ投錨スル國ノ税表ニ從ヒ其國ノ郵便切手ヲ以テ納税セサレハ前拂ノ効力ナキモノトス

第十二條

一　第五條第六條第七條第十條及第十一條ニ從ヒ徴收スル金額ハ全ク各郵政廳ノ所得ニ帰スヘシ但第七條第二項ニ記載スル為替ヨリ生スル收入金ハ此限ニアラス

二　故ニ本條第一項ニ記載スル為替ヨリ生スル收入金ヲ除キ聯合各郵政廳ノ間ニ何等ノ計算ヲ為スヲ要セス

三　信書及其他ノ郵便物トモ差立國若クハ名宛國ニ於テ差出入或ハ名宛人ヨリ前記諸條ニ記載スルモノヲ除キ其他ノ郵便税若クハ手数料ヲ徴收ス

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0224

ヘカラス

第十三條

一 聯合諸國中其相互ノ關係ニ於テ別配達業務ノ開設ヲ承諾セシ國々ノ間ニ於テハ差出人ノ請求ニ依リ各種郵便物ノ到着スルヤ直チニ特別配達人ヲ以テ其名宛人ノ住居ヘ配達ス

二 此郵便物ハ別配達ト稱シ特別配達料ヲ徴收ス此配達料ハ三十「サンチーム」ト定メ差出入通常郵便税ノ外ニ豫メ之ヲ完納シ差立國郵政廳ノ所得ニ帰スルモノトス

三 郵便局ヲ設置セサル地方ニ宛テタル別配達ノ郵便物ニ付テハ名宛郵政廳ニ於テ其内地郵便物配達ノ為メニ定メタル税額ニ達スル迄更ニ補充税ヲ徴収スルヲ得但シ此補充税ハ差出人ノ前拂シタル別配達料ノ額ヲ引去リ或ハ補充税徴收國ノ通貨ニ對スル其相當額ヲ引去リ計算スヘキモノトス

四 豫メ納付スヘキ税金ノ全額ヲ前納セサル別配達郵便物ハ通常郵便物トシテ配達スヘシ

第十四條

一 聯合内ニ於テハ郵便物ノ再發ニ對シ何等ノ増税ヲ徴收セス

二 配達シ能ハサル郵便物ニ付テハ先キニ逓送セシトキ媒介廳ニ於テ收入シタル継越運送賃ヲ返還スルヲ要セス

三 未納税信書及郵便端書並ニ不足税ノ諸郵便物ニ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0225

シテ再發ノ為メ若クハ配達シ能ハサル為メ差立國ニ返送セラレタルトキハ第一名宛國ヨリ差立國ヘ直チニ發送シタル同性質ノモノト同一郵便税ヲ差出人若クハ名宛人ヨリ徴收スヘシ

第十五條

一 閉嚢郵便ハ締盟國或ル一國ノ郵便局ト外國ニ碇泊スル同國ノ艦隊司令官若クハ軍艦長トノ間ニ他國ノ管理ニ属スル海陸郵便ノ媒介ニ依リ之ヲ交換スルコトヲ得

二 閉嚢郵便ニ含有スル諸郵便物ハ軍艦ノ乗組士官及ヒ其他ノ乗組員ヨリ發シ或ハ是等ニ宛タルモノニ限ルヘシ此郵便物ニ適用スヘキ税額及逓送法ハ軍艦所属國ノ郵政廳其内地ノ規則ニ從ヒ之ヲ定ムルモノトス

三 関係諸國郵政廳ノ間ニ於テ特殊ノ約定アルモノヲ除キ閉嚢郵便差立廳若クハ名宛廳ハ其媒介廳ニ對シ第四條ニ定ムル條款ニ據リ算定セル継越運送賃ヲ仕拂フヘシ

第十六條

一 左ニ掲クルモノハ郵送セサルヘシ

甲 吹クモ郵便税ノ一部分ヲ前拂セサル若クハ容易ニ検査シ得ル如ク包裝セサル訴訟用及商業用書類、商品見本並ニ印刷物

乙 第五條ニ定ムル重量及尺度ノ制限ヲ超過スル同種類ノ郵便物

丙 市價ヲ有スル商品見本

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0226

二　前項ニ記載スル郵便物ハ差立國ヘ返送シ還付ノ途アルトキハ差出人ニ還付スヘシ

三　禁制ノ事項左ノ如シ

第一　左記ノモノヲ郵便ニテ発送スル事

甲　其品質郵便吏員ニ危害ヲ及ホシ若クハ他ノ郵便物ヲ汚穢損害スヘキ商品見本及其他ノ物品

乙　爆發性、燃燒性、若クハ危険ナル物品、生死ノ獸類及虫類但シ實施細目規則ニ記載スル例外ノモノハ此限リニアラス

第二　左記ノモノヲ通常又ハ書留郵便物ニ封入郵送スル事

甲　流通正貨

乙　関税ヲ課スヘキ物品

丙　金銀、寶石、珠玉其他高價ノ物品但シ其國ノ法制ニ於テ封入若クハ遞送ヲ許サヽル場合ニ限ル

四　前第三項ノ禁制ニ觸レタル郵便物ニシテ誤テ發送セラレタルモノハ其差立國ヘ返還スヘシ但シ名宛國郵政廳ニ於テ其内地ノ法律規則ニ據リ他ニ之ヲ處分シ得ヘキモノハ此限ニアラス

五　聯合各國ノ政府ハ低税逓送ノ郵便物ニシテ其國内ニ於テ發行或ハ流布ノ條件ヲ規定スル法律勅令若クハ命令ニ牴觸シ又ハ現行ノ法規ニ依リ禁セラレタル文章、字句、圖畫等ヲ明記スル各種ノ郵

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0227

便物ヲ其領地内ヲ経テ逓送又ハ配達スルコトヲ拒ムノ権利ヲ有ス

第十七條

一 聯合外ノ諸國ト関係ヲ有スル聯合内ノ郵政廳ハ聯合内ノ他廳ヲシテ此聯合外ノ諸國ト郵便物ヲ交換セシムル為メ其相互関係ノ利益ヲ享有セシムヘシ

二 聯合内ノ一國ト聯合外ノ一國トノ間ニ聯合他國ノ媒介ニ依リ開稟ヲ以テ交換スル郵便物其聯合疆外ノ逓送ニ付テハ其媒介國ト其聯合外ノ國トノ間ニ於テ郵便ノ関係ヲ制定スル時殊ノ條約約定又ハ規則ニ據リ處理スヘシ

三 聯合外ノ國ニ發著スル郵便物ノ聯合疆内ニ係ル

継越運送賃ニ就テハ聯合外ノ國ト関係ヲ有スル聯合國ヨリ發著スルモノト同一視スヘシ

四 聯合外ノ國ニ充テタル郵便物ハ聯合疆外ニ係ル継越運送賃トシテ聯合外ノ國ト関係ヲ有スル聯合國ヘ左ノ運賃ヲ拂フヘシ

甲 聯合外ノ海運ニ付テハ信書又ハ郵便端書

一「キログラム」ニ付二十「フランク」其他ノ物品一「キログラム」ニ付一「フランク」

乙 聯合外ノ陸運ニ付テハ時宜ニ依リ聯合外ノ媒介國ト関係ヲ有スル聯合國ヨリ通知スル重量毎一「キログラム」ノ運賃

二國以上ノ郵政廳ニ於テ海運ヲ為ストキハ聯合ノ内外ニ亙ハラス其全路ノ運送賃ハ信書又ハ郵

7-0199

0228

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

便端書一「キログラム」ニ付二十「フランク」其他ノ物品一「キログラム」ニ付一「フランク」ヲ超過スヘカラス而シテ如斯場合ニ於ケル運送賃ハ其運送ノ距離ニ應シテ各廳ノ間ニ分配スヘシ尤モ其關係スル諸廳ノ間ニ特殊ノ約定アルモノハ此限ニアラス

六　前記ノ聯合疆外ニ係ル継越運送賃ハ差立國郵政廳之ヲ負擔シ其運送賃ハ開嚢ト閉嚢トニ拘ハラス總テ之ヲ適用ス然レトモ聯合國ヨリ叢シ聯合外ノ國ニ宛テ又ハ聯合外ノ國ヨリ叢シ聯合國ヘ宛テタル閉嚢郵便ノ場合ニ於テ其継越運送賃ノ計算法ニ付テハ豫メ關係郵政廳ノ間ニ協議約定スヘシ

外務省

聯合國ト聯合外ノ國トノ間ニ聯合ノ他國ノ媒介ニ依リ交換スル郵便物ノ継越運送賃ニ關スル總勘定ハ聯合内ニ於ケル継越運送賃算定ノ為メ第四條ニ從ヒ調製スル統計表ト同時ニ調製スル統計表ニ基キ之ヲ施行スヘシ

八　聯合國ノ媒介ニ依リ聯合外ノ國ヨリ叢著スル郵便物ニ付聯合國ニ於テ徴收スル郵便税額ハ聯合國ノ全ク所得ニ帰ス

第十八條

締盟各國政府ハ郵便税前拂ノ為メ偽造若クハ已ニ使用セシ郵便切手ノ詐欺使用ヲ所罰スル為メ必要ノ處分法ヲ設ケ或ハ此處分法ヲ其議會ニ提出スヘキコト

7-0199
0229
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ヲ約定モ且ツ他ノ加盟國郵政廳ノ發行スル郵便切手ト區別シ難ク模造又ハ偽造セシ郵便切手ノ詐欺製造、販賣、行賣及分配ヲ禁遏責罰スル為メ必要ノ處分法ヲ設ケ或ハ此處分法ヲ其議會ニ提出スヘキコトヲ約定スス

第十九條

價額公記書狀及箱物並ニ郵便為替、郵便小包、貯金取立商券、身元証明帳、新聞豫約等ノ事務ハ聯合國中ノ數國又ハ團體ノ間ニ特別ノ約定ヲ以テ定ムルモノトス

第二十條

一 聯合諸國郵政廳ハ協議ノ上實施ニ必要ト認ムル總テノ手續細目ヲ實施規則ヲ以テ定ムルコトヲ得

二 聯合諸國ノ郵政廳ハ聯合一般ニ關セサル事項ニ付テハ互ニ必要ノ約定ヲ締結スルコトヲ得但シ其約定ハ本條約ニ抵觸スルヲ得ス

三 然レトモ聯合諸國ノ郵政廳ハ三十「キロメートル」以内ノ地ニ限リ其郵便税ノ低減ヲ約定スルコトヲ得

第二十一條

一 本條約ノ諸條欵ニ記載スルモノヲ除キ本條約ハ各國ノ制法ニ何等ノ變更ヲ及ホスコトナシ

二 又本條約ハ締盟各國ノ其郵便事務ヲ改良スルノ目的ヲ以テ他ノ條約ヲ締結又ハ保持シ或ハ更ニ親密ナル聯合ヲ開設又ハ保持スルノ權利ヲ箱束スルコトナシ

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0230

第二十二條

一　萬國郵便聯合總理局ノ名義ヲ以テ一箇ノ中央局ヲ保持シ瑞西郵政廳ヲシテ之ヲ監理セシメ其費用ハ各聯合郵政廳之ヲ分擔スヘシ

二　萬國郵便聯合總理局ノ任務ハ萬國郵便事務ニ關スル各般ノ狀況報告ヲ集メテ印刷配付シ若シ聯合諸國ノ間ニ異議ヲ生スルトキハ其異見ヲ有スル各廳ノ請求ニ應シテ意見ヲ付シ又大會議ノ決議ヲ爰更スルノ建議アルトキハ之ヲ通知シ及其決局ヲ通告シ且ツ聯合ノ利益ニ關スル各般ノ事項ヲ考察施行スルニアリ

第二十三條

一　本條約ノ解釋又ハ書留郵便物紛失ニ關スル郵政廳ノ責任ニ對シ聯合ノ二廳以上ノ間ニ異見ヲ生スルトキハ仲裁ヲ以テ之ヲ裁決ス而シテ之ヲ裁決セシムル為メ異見ヲ有スル各廳ハ此事件ニ直接ノ關係ヲ有セサル聯合ノ他ノ一廳ヲ各自ニ推撰スヘシ

二　仲裁ノ裁決ハ其仲裁員ノ過半數ノ意見ヲ以テ之ヲ決定スヘシ

三　若シ可否ノ意見同數ナルトキハ其異見ヲ決定セシムル為メ仲裁總員ハ等シク此事件ニ關係ヲ有セサル他ノ一廳ヲ推撰スヘシ

四　本條ノ條款ハ前第十九條ニ據リ締結セル諸約定ニモ亦タ均シク適用スルモノトス

第二十四條

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0231

一 本條約ニ加盟セサル諸國ハ其請求ニ依リ加盟スルコトヲ得

二 此加盟ヲ為サント欲スルトキハ外交上ノ手續ヲ經テ瑞西聯邦政府ヘ通知スヘシ瑞西聯邦政府ハ之ヲ聯合各國ニ轉知スヘシ

三 聯合ニ加盟シタルモノハ本條約ノ定ムル諸節目ヲ遵奉シ且ツ其利益ヲ享有スルハ勿論タルヘシ

四 瑞西聯邦政府ハ加盟セント欲スル國ノ政府ト協議ノ上其國ノ郵政廳ニ於テ承諾スヘキ万國郵便聯合總理局ノ經費ヲ定メ且ツ時宜ニ依リ第十條ニ從ヒ同廳ノ徴收スヘキ税額ヲ定ムヘシ

第二十五條

一 聯合諸國ノ政府若クハ郵政廳三分ノ二以上ヨリ會議ノ開設ヲ要請シ或ハ賛成スルトキハ其事項ノ軽重ニ從ヒ締盟各國全權委員ノ大會議若クハ單ニ郵政廳員ノ小会議ヲ開クヘシ

二 然レトモ此大會議ハ少クトモ五年毎ニ一回必ス之ヲ開クヘシ

三 締盟各國ハ一名若クハ數名ノ委員ヲ派出シ或ハ他國ノ委員ヲシテ代表セシムルコトヲ得然レトモ一國ノ委員ハ自國ヲ合セテ二國以上ノ委員タルコトヲ得ス

四 會議ニ於テハ諸國各々一ノ表決權ヲ有スルモノトス

五 各大會議ニ於テハ豫メ其次回大會議ノ開設地ヲ定ムヘシ

外務省

7-0199
0232
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

六　小會議ハ萬國郵便聯合總理局ノ發議ニ依リ其開設地ヲ定ムヘシ

第二十六條

一　聯合各國郵政廳ハ大會議ノ時期ニ至ラサルモ万國郵便聯合總理局ヲ經テ聯合ノ成規ニ關スル發議ヲ他廳ニ提出發送スルノ權利ヲ有ス

二　凡テ發議ハ左ノ方法ニ準據スヘシ

聯合各國郵政廳ハ發議ヲ審査シ且ツ時宜ニ依リ其意見修正又ハ反駁ノ書類ヲ万國郵便聯合總理局ヘ送付スル為メ五箇月間ノ猶豫ヲ受クヘシ總理局ハ各國ヨリ到達セシ回報ヲ取纏メ可否ノ發言ヲ促ス書狀ト共ニ各國ヘ通知スヘシ萬國郵便聯合總理局カ各國ヨリ回報セシ意見ヲ通告スル第二次回章ノ日附ヨリ起算シ六箇月以内ニ投票ヲ送付セサル各郵政廳ハ別ニ何等ノ意見ヲ有セサルモノト見做スヘシ

三　發議ハ左ノ同意ヲ得サレハ實施スルヲ得ス

第一　本條約ニ新條ヲ追加シ又ハ本條並ニ第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十二條、第十三條、第十五條及第十八條ノ諸條款ヲ變更セント欲スルトキハ聯合諸國全體ノ同意

第二　第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十二條、第十三條、第十五條、第十八條及第二十六條ノ諸條款ヲ除キ其他ノ條款ヲ變更セント欲スルト

7-0199
0233
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

キハ聯合諸國三分ノ二以上ノ同意

第三　本條約ノ解釋ニ關スルトキハ單ニ過半數ノ同意但シ前第二十三條ニ記載スル異見ヲ生スル場合ハ此限ニアラス

四　有効ノ決議ハ第一及第二ノ場合ニ於テハ外交上ノ宣言書ヲ以テ確認ス此宣言書ハ瑞西聯邦政府ニ於テ調製シ締盟各國ノ政府ニ送付スルモノトス而シテ第三ノ場合ニ於テハ單ニ万國郵便聯合總理局ヨリ聯合各郵政廳ヘノ通知書ヲ以テ確認スヘシ

五　凡テ可決セシ決議又ハ變更ハ報知ノ後少クモ二箇月ヲ經過セサレハ之ヲ實施セス

第二十七條

第二十二條、第二十五條及第二十六條ヲ實施スルニ當リ左ノ諸國ハ時宜ニ依リ各々一國或ハ一郵政廳ト看做スヘシ

第一　英領印度

第二　加那太領

第三　濠太剌利英領諸殖民地

第四　丁抹諸殖民地

第五　西班牙諸殖民地

第六　佛蘭西諸殖民地

第七　和蘭諸殖民地

第八　葡萄牙諸殖民地

第二十八條

本條約ハ千八百九十二年七月一日ヨリ實施シ永久無

7-0199
0234
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

期ニ其効力ヲ有スヘシ然レトモ締盟各國ハ其政府ヨリ瑞西聯邦政府ヘ一箇年前ニ報知スルトキハ聯合ヨリ退盟スルノ權利ヲ有ス

第二十九條

一　從前各國或ハ各郵政廳ノ間ニ於テ締結シタル條約、約定、約束及ヒ取極ノ條款中第二十一條ニ掲クル權利ヲ除キ本條約ノ節目ニ抵觸スルモノハ都テ本條約實施ノ日ヨリ廢止スヘシ

二　本條約ハ可成速ニ批准ヲ受クヘシ而シテ此批准書ハ維也納ニ於テ互ニ交換スヘシ

三　前掲諸國ノ全權委員ハ此條約ヲ確證セシ為メ千八百九十一年七月四日維也納ニ於テ此條約ニ姓名ヲ連署スルモノナリ

（姓名ハ之ヲ畧ス）

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0235

萬國郵便聯合附屬條約

下ニ氏名ヲ連署スル各國政府ノ全權委員ハ維也納万國郵便大會議ニ於テ議決セシ條約書ニ記名調印スルニ當リ協議決定セシ條款左ノ如シ

第一條

條約第六條ニ於テ書留手數料ノ最高額ハ二十五「サンチーム」ト定メタル條款ノ存スルニ拘ハラス歐羅巴以外ノ諸國ニ於テハ差出人ニ交付スル領收証ヲ合シ從前ノ如ク該最高額ヲ五十「サンチーム」ニ保持シ得ヘキコトヲ約定ス

第二條

條約第八條ノ條款ヲ存スルニ拘ラス歐羅巴以外ノ諸國中現時其法制上辨償責任ノ原則ヲ認許セサル國ノ郵政廳ハ其法制部ノ認許ヲ得ルトキ迄一時便宜ノ為メ其原則ノ實施ヲ遷延スルノ自由ヲ保持スルコトヲ約定ス但シ其實施ノトキ迄ハ聯合ノ他郵政廳ニ於テモ同國ニ發著スル書留郵便物ノ逓送中ニ於ケル約定ニ對シ償金ヲ支拂フノ義務ヲ有セス

第三條

万國郵便聯合ニ加盟セル「ボリビア」智利、古西多利加「ドミニカン」共和國「エクワドル」「ハイチ」「ホンヂユラス」及「ニカラガ」ノ諸國ハ本大會議ニ其委員ヲ派出セサリシヲ以テ本大會議ニ於テ締結セシ諸條約若クハ單ニ其一部ニ加入シ得セシムル為メ署名ノ場所ニ餘白ヲ存ス濠太剌英領殖民地ノ委員ハ本大會議ニ於テ千八百九十一年十月一日以降万國郵便聯合ニ加盟スルノ意思

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0236

ヲ宣言セシヲ以テ該殖民地ノ為メ均シク署名ノ場所ニ餘白ヲ存ス

南亞弗利加共和國ノ委員ハ本大會議ニ於テ萬國郵便聯合ニ加入スルノ期日ハ他日決定スルノ約束ヲ以テ加盟スルノ意思ヲ宣言セシヲ以テ該共和國ノ為メ均シク署名ノ場所ニ餘白ヲ存ス

現時萬國郵便聯合ニ加盟セサル諸國ヲシテ他日加盟スルノ便宜ヲ得セシムル為メ均シク其署名ノ場所ニ餘白ヲ存ス

第四條

本大會議ニ於テ締結セシ本條約若クハ諸條約ノ或ル部分ヲ限リ本日委員ノ署名セシ國々ヲシテ他ノ諸條約若クハ其一部分ニ加盟シ得ルノ便宜ヲ得セシムル為メ其署名ノ場所ニ餘白ヲ存ス

第五條

第三條ニ記載スル加盟ノ件ハ各國政府ヨリ外交上ノ手續ヲ經テ墺地利洪昌利帝王國政府ヘ報知スヘシ但シ其報知ノ期限ハ千八百九十二年六月一日トス

第六條

本日維也納ニ於テ署名セシ郵便諸條約ニ加盟セル一國又ハ數國ニ於テ此諸條約ノ一部分若クハ他ノ部分ニ付批准セサルコトアリト雖モ此條約ハ他ノ批准セラルヘキ國々ニ對シテ効力ヲ有スルモノトス

下ニ記載スル全權委員ハ之ヲ確證スル為メ附屬條約ヲ調製シ各々之ニ氏名ヲ連署ス此附屬條約ノ條欵ハ其諸條約本文中ニ記載シタルモノト同一ノ効力價値

外務省

7-0199

0237

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ヲ有シ其正本ハ墺地利政府ノ文庫ニ保管シ其正寫ハ
一部ッヽ各國ニ送付ス
千八百九十一年七月四日維也納ニ於テ調製ス
（姓名ハ畧ス）

外務省

116

7-0199

0238

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日耳曼、亞然的音共和國、澳地利洪昌利、白耳義、伯西兒、勃爾瓦利、智利、古西多利加共和國、丁抹及其殖民地、埃及佛蘭西及其殖民地、伊太利、日本、「リベリア」共和國、歴山堡、那威和蘭及其殖民地、葡萄牙及其殖民地、羅馬尼、薩瓦多、暹羅王國、瑞典、瑞西、突尼斯摂政國、土耳古及「ウルゲー」ノ間ニ締結セル郵便為替事務約定

下ニ氏名ヲ連署セル前掲各國政府ノ全権委員ハ郵便本條約第十九條ニ據リ更ニ各國ノ批准ヲ受クヘキモノトシテ協議決定セシ條款左ノ如シ

第一條

郵便為替締盟國中其郵政廳ニ於テ互ニ郵便為替業務ノ開設ヲ承諾シタル諸國ノ間ニ郵便為替ノ方法ニ依ル金銭ヲ交換スルハ本約定ノ諸條款ニ準據スヘシ

第二條

一 為替金額ハ正金ニテ差出人ヨリ受領シ受取人ニ拂渡ヲ通則トス然レトモ各郵政廳ハ其國内ニ通用スル紙幣ヲ以テ為替金受拂ニ充用スルヲ得但シ相場上差額ヲ生スルトキハ其差額ヲ算入スヘキモノトス

二 為替一口ノ金額ハ五百「フランク」若クハ其他ノ貨幣ナルトキハ之ニ最近ノ額ヲ超過スヘカラス

三 関係郵政廳ノ間ニ特殊ノ約定アルモノヲ除キ其他ハ拂渡國ノ正貨ヲ以テ為替券面ニ其金額

7-0199
0239
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ヲ記載スヘシ振出國郵政廳ハ時宜ニ依リ自國ノ貨幣ヲ拂渡國ノ正貨ニ換算スヘキ割合ヲ定ムヘシ

振出國及拂渡國ニ於テ其貨幣ノ制度ヲ同フスルトキハ振出國ノ郵政廳ハ時宜ニ依リ前條ト同シク差出人ヨリ受領スヘキ相場額ヲ定ムヘシ

四 締盟各國ハ其領地内ニ於テ締盟ノ他國ヨリ到達セシ郵便為替ノ所有権ヲ裏書ノ方法ニ依リ讓渡ヲ許可スルノ権利ヲ有ス

第三條

一 前條ニ據リ送付スル各為替ニ對シ差出人ヨリ徵收スヘキ為替料ハ二十五「フランク」或ハ其端數ニ付二十五「サンチーム」又他ノ貨幣ニシテ端數ヲ生スルトキハ全數ニ切上ケ之ト相当ナル金額トス

郵便事務ニ関シ諸郵政廳ノ間ニ互ニ送付スル事務用為替ハ都テ其為替料ヲ免除スヘシ

二 振出國郵政廳ハ事務用為替ヲ除キ拂渡國郵政廳ニ對シ手數料トシテ其拂渡シタル為替金ノ全額二百分ノ一ヲ支拂フヘシ

三 郵便為替券及券面ニ記載スヘキ受取書並ニ差出人ニ交付スル領收証ニ付テハ本條第一項ニ依リ徵收スル為替料ノ外何等ノ税金或ハ料金ヲ差出人又ハ受取人ヨリ徵收スルヲ得ス但シ時宜ニ依リ受取人ノ住所ニ就キ拂渡ヲナス為

外務省

7-0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0240

メ配達料ヲ徴收スルハ此限ニアラス

四　郵便為替差出人振出國ニ於テ書留郵便物ノ到達証ニ課スル手数料ト同額ナル料金ヲ預メ仕拂フトキハ為替金拂渡ノ通知書ヲ受クルコトヲ得但シ此料金ハ振出國郵政廳ノ所得ニ帰スルモノトス

五　郵便為替差出人ハ郵便本定約第九條ニ依リ通常郵便物ニ関シ定ムル規則及特例ニ準據シ未タ受取人ニ為替ヲ配達セサル間ハ其取戻若クハ其名宛ヲ変更スルヲ得

六　又差出人ハ前記條約第十三條ニ定ムル規則ニ準據シ為替到著ノ後直チニ特別ノ配達人ヲ以テ受取人ノ住所ニ就キ金銭拂渡ノ請求ヲ為スコトヲ得

七　然レトモ到達國郵政廳ハ其内地ノ規則ニ依リ金銭ノ代リニ為替到著ノ報知書若クハ為替券ヲ別配達ニテ送付スルヲ得

第四條

一　郵便為替ハ官設電線ニ依リ連通スル諸國郵政廳又ハ該為替ノ為メ私設電線ノ使用ヲ承諾スル郵政廳ノ間ニ於テハ電信ヲ以テ之ヲ交換スルヲ得此場合ニ在テハ電信為替ト稱ス

二　電信為替ハ通常電報ト均シク且ツ之ト同一ナル取扱ヲ以テ至急返信料濟、照校、受信報知、郵便配達若クハ別配達ノ手数ヲ経ルコトヲ得ヘク又郵便ニ依リ送付シ差出人ニ交付スヘキ拂渡

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0241

通知書ヲ請求スルヲ得

三　電信為替ノ差出人ハ左ノ料金ヲ拂フヘシ

甲　郵便為替料又拂渡通知書ヲ請求スルトキハ其手數料

乙　電信料

四　電信為替ハ本條ニ定ムル料金若クハ万國電信規則ヲ準據シテ徴收スルモノヽ外何等ノ料金等ヲ課セサルヘシ

第五條

受取人其住居ヲ移轉セシトキ通常為替ハ本約定ニ加盟セル甲國ヨリ乙國ヘ宛テ再發スルヲ得新名宛國ニ於テ最初ノ名宛國ト貨幣ノ制度ヲ異ニスルトキハ該為替金額ハ最初ノ名宛國ヨリ新名宛國ニ振宛ツル為替ニ對シ定メタル割合ニ從ヒ再發郵便局ニ於テ新名宛國ノ貨幣換算スヘシ右再發ノ為メ特ニ為替料ヲ徴收セス但シ新名宛國ハ假令振出國ト最初ノ名宛國トノ間ニ締結セル特殊ノ約定ニ依リ徴收スル為替料ニシテ本約定第三條ニ定ムル料金額ヨリ低下ナルトキト雖モ直達ノ為替ニ對シ受收スヘキ為替料ノ分前ヲ其所得トシテ收入スヘシ

第六條

一　締盟各國郵政廳ハ實施細目規則ニ定ムル時期ニ至リ計算書ヲ調製シ郵便局ニ於テ拂渡シタル金額ヲ集記シ互ニ調査審定ノ上特別ノ約定アルモノヽヲ除キ其他ハ同規則ニ定ムル期限中ニ借越郵政廳ヨリ貸越國ノ金貨ヲ以テ其差額

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0242

ヲ仕拂フヘシ

二 為替金拂渡ニ用ヒタル貨幣其種類ヲ異ニスルトキハ火額ノ貸高ヲ多額ノ貸高ト同一ノ貨幣ニ換算スヘシ但シ計算期限中借越國ノ都府ニ於ケル両換平均相場ヲ以テ換算ノ基礎トス

三 定期間ニ計算上ノ差額ヲ仕拂ハサルトキハ期限経過ノ日ヨリ起算シ其仕拂ノ日迄利子ヲ付ス此利子ノ割合ハ一箇年五分ト定メ仕拂ヲ延滞シタル郵政廳ノ借高トシテ次期ノ計算書中ニ記入スヘシ

第七條

一 郵便為替金額ハ受取人又ハ其代理人ニ正シ之ヲ拂渡ストキ迂差出人ニ對シ保証スヘキモノトス

二 各郵政廳ニ拂込シタル郵便為替金ハ振出國ノ法律規則ヲ以テ定メタル期限内ニ其権理者ヨリ請求ナキトキハ之ヲ振出シタル郵政廳ノ所得ニ帰スヘシ

第八條

本約定ハ締盟各國カ萬國郵便為替事務ヲ改良スルノ目的ヲ以テ特殊ノ約定ノ締結又ハ保持シ或ハ更ニ親密ナル聯合ヲ開設又ハ保持スルノ権利ヲ箝束スルコトナシ

第九條

各郵政廳ハ万國郵便為替事務ヲ中止セサルヲ得サル非常ノ事故アリテ其理由ヲ證明シ得ル場合ニ於

7-0199
0243
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

テハ其全部或ハ其一部ヲ一時停止スルヲ得但シ此場合ニ於テハ其旨ヲ速ニ又必要ナルトキハ電報ヲ以テ関係郵政廳ヘ報知スヘシ

第十條

此約定ニ未タ加盟セサル聯合諸國ハ其請求ニ依リ及郵便本條約第二十四條ニ掲載スル萬國郵便聯合ニ加盟ノ手續ニ從ヒ加入スルヲ得

第十一條

締盟各國郵政廳ハ前記ノ諸條項ニ據リ發行スル為替ノ受拂局ヲ指定シ為替逓送ノ方法並ニ第六條ニ掲載スル計算ノ手續其他此約定實施ニ必要ナル細目規則ヲ定ムヘシ

第十二條

一 締盟各國郵政廳ハ郵便本條約第二十五條ニ記載スル會議ノ時期ニ至ラサルモ萬國郵便聯合總理局ヲ経テ郵便為替事務ニ関スル發議ヲ他廳ニ提出發送スルノ権利ヲ有ス

二 凡テ發議ハ郵便本條約第二十六條第二項ニ定ムル方法ニ準據スヘシ

三 此發議ハ左ノ同意ヲ得サレハ實施スルヲ得ス

第一 本約定ニ新條ヲ追加シ又ハ本條及第一條第二條、第三條、第四條、第六條並ニ第十三條ノ諸條欵ヲ変更セント欲スルトキハ締盟諸國全體ノ同意

第二 前記ノ諸條欵ヲ除キ其他ノ條欵ヲ変更セント欲スルトキハ締盟諸國三分

7-0199
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp
0244

ノ二以上ノ同意

第三　本約定ノ解釈ニ関スルトキハ單ニ過半数ノ同意但シ郵便本條約第二十三條ニ記載スル異見ヲ生スル場合ハ此限ニアラス

四　有効ノ決議ハ第一及第二ノ場合ニ於テハ郵便本條約第二十六條ニ記載スル方式ニ從ヒ外交上ノ宣言書第三ノ場合ニ於テハ同條ニ據リ郵政廳ヘノ通知書ヲ以テ確認スヘシ

五　凡テ可決セシ決議又ハ修正ハ報知ノ後少クモ二箇月ヲ経過セサレハ之ヲ實施セス

第十三條

一　此約定ハ千八百九十二年七月一日ヨリ實施スヘシ

二　此約定ハ郵便本條約ト同一ノ効力期限ヲ有スヘシ然レトモ各國ハ其政府ヨリ瑞西聯邦政府ヘ一箇年前ニ通知スルトキハ此約定ヨリ退盟スルノ権利ヲ有ス

三　締盟諸國ノ政府若クハ郵政廳ノ間ニ曩ニ締結シタル約束ニモテ第八條ニ記載スル権利ヲ除キ本約定ノ條欵ニ抵觸スルモノハ都テ本約定實施ノ日ヨリ廢止スヘシ

四　本約定ハ可成速ニ各國ノ批准ヲ受クヘシ而シテ批准書ハ維也納ニ於テ互ニ交換スヘシ

前掲諸國ノ全権委員ハ此約定ヲ確証セン為メ千八百九十一年七月四日維也納ニ於テ此約定

外務省

7-0199

0245

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

姓名ヲ連署スルモノナリ

（姓名ハ之ヲ署ス）

外務省

7-0199

0246

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

萬國郵便條約第十六條中ノ修正

明治二十五年六月二十三日布告ノ勅令萬國郵便條約第十六條第一項甲左ノ如ク修正ス

甲　少クモ郵便税ノ一部分ヲ前拂セサル、若クハ信書又ハ現ニ相互ノ間ニ往復スル通信文ノ性質ヲ具フル書類ヲ含有スル、若クハ容易ニ檢査シ得ル如ク包裝セサル訴訟用及商業用書類商品見本並ニ印刷物

（明治二十七年二月六日勅令）

外務省

7-0199

0247

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp